



Примечание: для более удобной навигации по бюллетеню, Воспользуйтесь опцией «Pages» в окне Acrobat Reader-а, сбоку, слева.

**БЮЛЛЕТЕНЬ<sup>1</sup> № 54:**

**НОВОСТИ В ОБЛАСТИ СВОБОДЫ ВЫРАЖЕНИЯ И ПРАВА ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ**

**май - июнь 2012**

Содержание:

1. [Новости](#) – стр. 2-14
2. [Международная судебная практика](#) – стр. 15-34
3. [Законодательство](#) – стр. 35-85

---

<sup>1</sup> [Бюллетень доступен на румынском и русском языках](#)

Бюллетень составлен Департаментом политики и законодательства СМИ ЦНЖ, с финансовой поддержкой Civil Rights Defenders, Швеция.

Центр Независимой Журналистике

Название	Дата принятия	Официальный Монитор №	Примечание
<b>КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО</b>			
<a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о вещании социальных рекламных спотов общественной кампании по воспитанию потребителей “STOP Pirateria și Contrafacerea”	N 61 от 04.05.2012	Мониторул Официал N 104-108/667 от 01.06.2012	Рекомендовать находящимся под юрисдикцией Республики Молдова вещательным организациям выдавать в эфир социальные споты общественной кампании по воспитанию потребителей “STOP Pirateria și Contrafacerea” в прайм-тайме на протяжении 30 дней.
<a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о рассмотрении обращений общественной организации “Asociația pentru dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexa “APOLLO”	N 62 от 04.05.2012	Мониторул Официал N 104- 108/668 от 01.06.2012	<p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Euro-TV Chișinău” S.R.L., основателя телевизионной станции “EURO-TV CHIȘINĂU”, административное взыскание в виде штрафа в размере 3600 лей за вещание программного комплекса с нарушением положений п.3.1 b) лицензии на вещание сер.АММП № 014615 от 25.09.2007 г. (повторное нарушение положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.).</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Teledixi” S.R.L., основателя телевизионной станции “TV Dixi”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 лей за вещание программного комплекса с нарушением положений п.3.1 b) лицензии на вещание сер.АА № 073637 от 17.10.2008 г. (повторное нарушение положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.).</p> <p>Руководителям телеканалов “EURO-TV CHIȘINĂU” и “TV Dixi” представить в пятнадцатидневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” отчет о принятых мерах по устранению допущенных</p>

Центр Независимой Журналистике

<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> об отзыве разрешения на ретрансляцию</p>	<p>N 63 от 04.05.2012</p>	<p>Мониторул Официал N 104-108/669 от 01.06.2012</p>	<p>нарушений</p> <p>Отозвать Разрешение на ретрансляцию серии АВ № 000105 от 21.05.2010 г., выданное КП “Beltivi Com” ООО для кабельной телестудии “Omega TV” из мун.Кишинэу. Бланк отозванного разрешения на ретрансляцию передать в архив вместе с досье обладателя.</p> <p>Разрешение на ретрансляцию серии АВ № 000105 от 21.05.2010 г., выданное КП “Beltivi Com” ООО, объявить недействительным. Соответствующие изменения внести в Регистр лицензирования.</p>
<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о подведении итогов конкурса на использование радиочастот и каналов ТВ, объявленного Постановлением КСТР № 16 от 10 февраля 2012 года</p>	<p>N 65 от 04.05.2012</p>	<p>Мониторул Официал N 113-118/690 от 08.06.2012</p>	<p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу <b>38 – Твардица</b> признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8; ПРОТИВ – 0) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для телестудии “Bizim Aidinic”, с включением упомянутого канала.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу <b>23 – Кортен</b> признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8; ПРОТИВ – 0) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для телестудии “Bizim Aidinic”, с включением упомянутого канала.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу <b>26 – Кэлэрашь</b> признать победителем “Valigon-Impex” ООО (ЗА – 7; ПРОТИВ – 1) и выдать лицензию на вещание для телестудии с эфирным вещанием “TV Călărași”.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте <b>69,74 МГц – Комрат</b> признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8;</p>

Центр Независимой Журналистике

			<p>ПРОТИВ – 0) и выдать лицензию на вещание для радиостанции “Bugeac”.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте <b>97,2 МГц – Кишинэу</b> признать победителем “Radio Plai” ООО (ЗА – 6; ПРОТИВ – 2) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для радиостанции “Radio Plai”.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте <b>101,5 МГц – Кэушень</b> признать победителем “Radio Plai” ООО (ЗА – 6; ПРОТИВ – 2) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для радиостанции “Radio Plai”.</p> <p>В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования ни один из претендентов не набрал нужное количество голосов, чтобы выиграть частоту <b>102,9 МГц – Мындрештий Ной</b>.</p> <p>Отозвать частоту <b>104,7 МГц – Кишинэу</b>, выданную для радиостанции “Radio Plai” в соответствии с заявлением “Radio Plai” ООО. Данная частота будет объявлена на конкурс.</p>
<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о назначении представителей КСТР для участия в ежегодном заседании BRAF 2012 и выделении денежных средств из Фонда поддержки вещательных организаций на командировочные расходы</p>	N 66 от 04.05.2012	Мониторул Официал N 113-118/691 от 08.06.2012	<p>Назначить для участия в ежегодном заседании BRAF 2012, которое состоится в Тиране (Албания), в период 25-26 мая 2012, сотрудников КСТР:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дорину КУРНИК</li> <li>2. Мариану ЧЕРСАК</li> </ol> <p>Выделить необходимые денежные средства из Фонда поддержки вещательных организаций для делегирования сотрудников КСТР</p>

Центр Независимой Журналистике

<p><u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u> о результатах мониторинга исполнения телеканалами “Muzica TV”, “N 4”, “Noroc”, “PRO TV CHIȘINĂU”, “Publika TV”, “RU-TV Moldova” и “TV Com” законодательных положений, касающихся условий размещения рекламы</p>	<p>N 67 от 23.05.2012</p>	<p>Мониторул Официал N 131-134/794 от 29.06.2012</p>	<p>на ежегодное заседание BRAF 2012.</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), ст.38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Muzical TV” ООО, основателя телевизионной станции “Muzica TV”, административное взыскание в виде штрафа в размере 1800 леев за повторное нарушение условий лицензии на вещание серии АММІІ № 082526 от 07.02.2011 г., п.3.1. а), b), нарушение положений ст.21 (1), ст.22 (2), (3) Кодекса телевидения и радио, ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г. и Постановления КСТР № 141 от 18.10.2011 г.</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “SELECTCANAL–TV” ООО, основателя телевизионной станции “N 4”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 леев за повторное несоблюдение условий лицензии на вещание серии АА № 082543 от 18.05.2011 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.21 (1), ст.20 (1) b), 22 (3) Кодекса телевидения и радио.</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие OCS “PRODIGITAL” ООО, основателя телевизионной станции “PRO TV CHIȘINĂU”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 леев за повторное несоблюдение условий лицензии на вещание серии АА № 082527 от 27.11.2007 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (14), ст.21 (8) Кодекса телевидения и радио и ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.</p> <p>Предупредить “Știri Media Grup” ООО, основателя телевизионной станции “Publika TV”, соблюдать положения ст.20, (1) b) и ст.21 (9) Кодекса телевидения и радио.</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Центр Независимой Журналистике

			<p>телевидения и радио, наложить на предприятие “EUROSHOW GRUP” ООО, основателя телевизионной станции “RU-TV Moldova”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за несоблюдение условий лицензии на вещание серии АММІІ № 073652 от 14.05.2009 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (14) и ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.</p> <p>В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) а) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “TV-Comunicații Grup” ООО, основателя телевизионной станции “TV Com”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за несоблюдение условий лицензии на вещание серии АВ № 000126 от 15.10.2010 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (10), 21 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г. и ст.2 (d) Постановления КСТР № 13 от 11.02.2010 г.</p>
<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о рассмотрении обращения Совета прессы</p>	<p>N 68 от 23.05.2012</p>	<p>Мониторул Официал N 120-125/757 от 15.06.2012</p>	<p>В соответствии с положениями ст.38 (2) f), 38 (3) а) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “JURNAL DE CHIȘINĂU PLUS” S.R.L., основателя телевизионной станции “Jurnal TV”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за нарушение положений ст.7 (4) а), b) и ст.10 (1), (5) Кодекса телевидения и радио.</p> <p>Рекомендовать предприятию “JURNAL DE CHIȘINĂU PLUS” ООО, основателю телеканала “Jurnal TV”, принести публичные извинения матери девушки–самоубийцы и обеспечить выпуск в эфир материала, восстанавливающего достоинство девушки и ее матери.</p> <p>Руководству телеканала “Jurnal TV” представить в 15-дневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” отчет о принятых мерах</p>

Центр Независимой Журналистике

			<p>по устранению допущенных нарушений.</p> <p>В соответствии с положениями Постановления КСТР № 96 от 17.10.2008 г. телеканалу “Jurnal TV” информировать аудиторию о причинах и предмете взыскания в утвержденной действующим законодательством форме.</p> <p>Рекомендовать находящимся под юрисдикцией Республики Молдова вещательным организациям готовить материалы без нарушений законодательных и нормативных положений, касающихся гарантирования морали и обеспечения защиты несовершеннолетних.</p>
<p><b><u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u></b>  <b>об исполнении действующего законодательства и условий разрешений на ретрансляцию и лицензий на вещание</b></p>	<p>N 69 от 23.05.2012</p>	<p>Мониторул          Официал N 131-134/795 от 29.06.2012</p>	<p>Предупредить КП “LARITEX-TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “LARITEX-TV” о необходимости строгого соблюдения оферты программных комплексов, утвержденных Координационным советом по телевидению и радио.</p> <p>Вынести публичное предупреждение СП “Sun Communications” ООО, учредителю кабельной телестудии “SUN TV” из мун.Кишинэу, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 b) условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000049 от 16.06.2008 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному СП “Sun Communications” ООО.</p> <p>Вынести публичное предупреждение КП “ACELAX-TV” ООО, учредителю кабельной телестудии “RIT” из мун.Кишинэу, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 b)</p>

Центр Независимой Журналистике

			<p>условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000030 от 04.12.2007 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному КП “ACELAX-TV” ООО.</p> <p>Предупредить КП “VEB-TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “Megapolis”, о необходимости строгого соблюдения оферты программных комплексов, утвержденных Координационным советом по телевидению и радио.</p> <p>Вынести публичное предупреждение КП “Tele Luci” ООО, учредителю кабельной телестудии “OTV” из г.Орхей, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 б) условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000051 от 25.04.2008 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному КП “Tele Luci” ООО.</p> <p>Санкционированным предприятиям немедленно прекратить ретрансляцию каналов ТВ, не предусмотренных списком, утвержденным КСТР.</p>
<p><b><u>ПОСТАНОВЛЕНИЕ</u></b> <b>о переоформлении условий разрешений на ретрансляцию и лицензий на вещание</b></p>	<p>N 70 от 23.05.2012</p>	<p>Мониторул Официал N 131-134/796 от 29.06.2012</p>	<p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000149 от 30.09.2011 г., выданного КП “CosComSat” ООО, учредителю кабельной телестудии “TV Select” из с.Селиште, Брэвичень и Миток р-на Орхей с изменением юридического адреса с: МД-3501, г.Орхей, ул.М.Еминеску, 5, кв.2, на: МД-3501, г.Орхей, ул.Унирий, 36.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000111 от 22.06.2010 г., выданного КП “Marteh-Plus” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей новых формуляров) для кабельной телестудии “M-TV”</p>



## Центр Независимой Журналистике

			<p>из следующих населенных пунктов:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Кожушна, Гидигич, Сынджера, Мерень и Пересечина (34 канала): Moldova 1, Prime, Canal 3, 2 Plus, Pro TV Chişinău, Euro TV Chişinău, N 4, TVC 21, Publika TV, Jurnal TV, TV Dixi, TV 7, Bravo, Alt TV, Minimax, Naţional TV, Favorit TV, Eurosport, Noroc TV, Super TV, NGC, НТВ+ Кино Плюс, TV Com, Иллюзион +, Мир, TV XXI, Discovery Channel, Авто Плюс, Индия ТВ, Камеди ТВ, Здоровое ТВ, Охота и Рыбалка, Беларусь ТВ и Muzica TV;</li><li>• Микэуць (32 канала): Moldova 1, Prime, Canal 3, 2 Plus, Pro TV Chişinău, Euro TV Chişinău, N 4, Publika TV, Jurnal TV, TV Dixi, TV 7, Bravo, N 24, Minimax, Naţional TV, Favorit TV, Eurosport, Noroc TV, Super TV, NGC, НТВ+ Кино Плюс, TV Com, Иллюзион +, Мир, TV XXI, Discovery Channel, Авто Плюс, Индия ТВ, Здоровое ТВ, Охота и Рыбалка, Беларусь ТВ и Muzica TV.</li></ul> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000100 от 30.03.2010 г., выданного КП “DOLMAR-IMPEX” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 29 каналов) для кабельной телестудии “DOLMAR-IMPEX” из с.Минджир р-на Хынчешть: Moldova 1, Moldova Internaţional, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Canal 3, Рен ТВ, Bravo, TV 7, Индия ТВ, Jurnal TV, Euro TV Chişinău, TV Dixi, 365 Дней, N 4, Naţional TV, N 24, Favorit TV, Беларусь ТВ, А-One, УТР, Super TV, Noroc TV, Союз, Alfa&amp;Omega TV, Ru TV Moldova, Publika TV, TCM&amp;Cartoon Network и CNNi.</p> <p>Переоформить условия Лицензии на вещание серии АММІІ № 014574 от 23.05.2006 г., выданной КП “I.A.P. STIL-SERVICE” S.R.L. ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра:</p>	
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

## Центр Независимой Журналистике

			<p>(приложение № 1 – 23 канала) для кабельной телестудии “PYAP” из с.Колибабовка, Чадыр, Ниморень и Малкоц: Рен ТВ, Наше Кино, Alfa&amp;Omega TV, Noroc TV, Pro TV Chişinău, N 4, Ru TV Moldova, TV Com, Super TV, Моя Планета, Россия 24, Bravo, TV Dixi, TV 7, Publika TV, Jurnal TV, Moldova 1, Alt TV, Accent TV, 2 Plus, Euro TV Chişinău, Prime и TCM &amp; Cartoon Network.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000074 от 15.04.2010 г., выданного КП “INATER GRUP” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 27 каналов) для кабельной телестудии “Bubuieci-TV” из ком.Бубуечь: Moldova 1, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Euro TV Chişinău, Muzica TV, Беларусь ТВ, Canal 3, Ru TV Moldova, Publika TV, Jurnal TV, TVC 21, Мир, Alt TV, Noroc TV, Busuioc TV, TCM&amp;Cartoon Network, CNNi, N 4, TV Com, Россия 24, TV Dixi, Bravo, TV 7, Super TV, Рен ТВ и А-One.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000137 от 25.03.2011 г., выданного КП “REBDACONS” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 39 каналов) для кабельной телестудии “Rise-TV” из с.Сирец и Костешть: 2 Plus, Național TV, Охота и Рыбалка, Favorit TV, N 4, Noroc TV, Bravo, Muzica TV, TV Dixi, Minimax, Discovery Science, Eurosport, TV 7, Prime, Moldova 1, Pro TV Chişinău, TV Com, Индия ТВ, Euronews, TVC 21, Eurosport 2, NGC, Canal 3, N 24, Euro TV Chişinău, Мир, Acasă în Moldova, NGW, History, Explorer, Discovery Channel, Animal Planet, Alt TV, TV 1000 Action, Дом Кино, Jurnal TV, Publika TV, UTV и Super TV.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000097 от 25.02.2010 г., выданного КП “RADIVAXPLUS-TV”</p>
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Центр Независимой Журналистике

			<p>ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра для кабельной телестудии “MI-TV” из с.Михэйлень р-на Рышкань – 27 каналов: Moldova 1, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Euro TV Chişinău, Noroc TV, TV Dixi, TV 7, N 4, Bravo, Canal 3, Minimax, Muzica TV, TV Com, Охота и Рыбалка, Мир, Моя Планета, Super TV, Publika TV, Рен ТВ, Jurnal TV, Naţional TV, Favorit TV, N 24, Наука, 24 Техно и TV 1000 Русское Кино.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000114 от 03.09.2010 г., выданного КП “CAGNET-PLUS” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра для кабельной телестудии “Maria” из г.Тараклия – 29 каналов: Moldova 1, Jurnal TV, Publika TV, Prime, Euro TV Chişinău, Muzica TV, N 4, TV 7, Canal 3, Bravo, TV Dixi, Много ТВ, Индия ТВ, 365 Дней, Комедия ТВ, Охота и Рыбалка, Здоровое ТВ, Усадьба, Моя Планета, Сарафан, Спорт 1, Спорт 2, TV Com, 1+1 International, Беларусь ТВ, Союз, NTS, Планета и Планета Фолк.</p> <p>Рекомендовать руководству КП “CAGNET-PLUS” ООО включение в оферту программных комплексов, ретранслируемых кабельной телестудией “Maria” из г.Тараклия, детского канала на румынском языке.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000118 от 15.10.2010 г., выданного КП “HARTUM TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “TVT” из г.Тараклия, с изменением юридического адреса: с МД-7401, г.Тараклия, ул.Лесная, 4, кв.46, на: МД-7401, г.Тараклия, ул.В.Маяковского, 10, и утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей нового формуляра) для кабельной телестудии “TVT” из г.Тараклия – 32 канала: Moldova 1, Сарафан,</p>	
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Центр Независимой Журналистике

			<p>NTS, Jurnal TV, Publika TV, Моя Планета, TV Dixi, TV 7, N 4, Super TV, Bravo, Muzica TV, Minimax, Favorit TV, БНТ Sat, 1+1 International, УТР, Беларусь ТВ, Мир, Союз, Рен ТВ, TV Com, Охота и Рыбалка, Здоровое ТВ, Много ТВ, 365 Дней, Индия ТВ, Авто Плюс, Интересное ТВ, Планета, Планета Фолк и Карусель.</p> <p>Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000050 от 25.07.2006 г., выданного КП “S.G.B. MEDIA” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей нового формуляра) для кабельной телестудии “СТСТ” из с.Кайраклия р-на Тараклия – 20 каналов: Moldova 1, Prime, Muzica TV, NTS, БНТ Sat, БТВ, Jurnal TV, 2 Plus, Canal 3, Euro TV Chişinău, Publika TV, N 4, Моя Планета, TV Com, Cartoon Network, Союз, Улыбка ребенка, Bravo, TV Dixi и TV 7.</p> <p>За переоформление условий разрешений на ретрансляцию предприятиям КП “CosComSat” ООО, КП “Marteh-Plus” ООО, КП “DOLMAR-IMPEX” ООО, КП “INATER- GRUP” ООО, КП “REBDACONS” ООО, КП “RADIVAXPLUS-TV” ООО, КП “CAGNET-PLUS ” ООО, КП “HARTUM TV” ООО и КП “ S.G.B. MEDIA ” ООО уплатить по 250 леев.</p>
<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о выдаче разрешения на ретрансляцию</p>	N 71 от 23.05.2012	<p>Мониторул Официал N 131- 134/797 от 29.06.2012</p>	<p>Выдать разрешение на ретрансляцию предприятию “S &amp; L PANIFCOM” ООО для кабельной телестудии “G-TV” из с.Джямэна р-на Анений Ной.</p> <p>Утвердить оферту ретранслируемых программных комплексов студии кабельного телевидения “G-TV” из с.Джямэна, р-на Анений Ной – 22 канала: Moldova 1, TV Dixi, TV 7, Bravo, N 4, Super TV, TV Com, Ren TV, India TV, O-TV, Euro TV Chişinău, Publika TV, Nature TV, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Canal 3, TVC 21, Jurnal TV, Noroc TV, Cartoon Network и CNN.</p>
<p><a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о выдаче лицензии на вещание для</p>	N 72 от 23.05.2012	<p>Мониторул Официал N 131-</p>	<p>Выдать лицензию на вещание КП “Status Marketing” ООО для телестудии “OTV”, программный комплекс которой будет</p>

Центр Независимой Журналистике

телестудии “OTV”		134/798 от 29.06.2012	транслироваться кабельными сетями страны.
<a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> об отзыве лицензии на вещание телестудии спутникового вещания “Nogoc”	N 73 от 23.05.2012	Мониторул Официал N 131- 134/799 от 29.06.2012	Отозвать лицензию на вещание серии AA № 082545 от 21.05.10 г., выданную телестудии спутникового вещания “Nogoc”.  Лицензию на вещание серии AA № 082545 от 21.05.10 г., выданную для телестудии спутникового вещания “Nogoc”, объявить недействительной. Соответствующее изменение внести в Регистр лицензирования. Бланк отозванной лицензии на вещание передать в архив вместе с досье обладателя.
<a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> о рассмотрении некоторых предварительных заявлений	N 74 от 23.05.2012	Мониторул Официал N 131- 134/800 от 29.06.2012	Отклонить предварительные заявления № 402-01 от 27.04.2012, № 410-01 от 02.05.2012, № 422-01 от 03.05.2012, № 429-01 – № 431-01 от 04.05.2012, № 432-01 – № 439-01 от 05.05.2012 и № 60-02 от 05.05.2012 г. об аннулировании ст.3 Постановления КСТР № 42 от 5 апреля 2012 г.  Отклонить предварительные заявления № 446-01 – № 457-01 от 08.05.2012, № 466-01 от 11.05.2012 и № 480-01 от 17.05.2012 об аннулировании ст.3 Постановления КСТР № 42 от 5 апреля 2012 г., как представленные с пропущенным сроком обжалования.
<a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a> об утверждении бюджета, организационной структуры и лимитного штатного расписания Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год	N 77 от 23.05.2012	Мониторул Официал N 131-134/801 от 29.06.2012	Утвердить бюджет Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год в размере 15468,1 тысячи леев.  Утвердить организационную структуру Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год со штатным персоналом в 65 единиц.  Настоящее постановление передать на рассмотрение и утверждение Парламентской комиссии по культуре, образованию, исследованию, молодежи, спорту и средств массовой информации и Парламентской комиссии по экономике, бюджету и финансам.

НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ, ПРИНЯТЫЕ ОРГАНАМИ ПУБЛИЧНОЙ ВЛАСТИ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Центр Независимой Журналистике

<p>Правительство РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА  <a href="#">ПОСТАНОВЛЕНИЕ</a>  <b>о развитии публичных сетей и услуг  электронных коммуникаций  широкополосного радиодоступа</b></p>	<p>N 365 от  06.06.2012</p>	<p>Мониторул  Официал N 113-  118/403 от  08.06.2012</p>	<p>Разрешить использование свободных радиочастот/каналов в диапазоне 2500-2690 МГц и в диапазоне 3600-3800 МГц в целях развития публичных сетей и услуг электронных коммуникаций широкополосного радиодоступа.</p> <p>Министерству информационных технологий и связи в 10-дневный срок предоставить в распоряжение Национальному агентству по регулированию в области электронных коммуникаций и информационных технологий следующие ресурсы радиочастотного спектра:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) три полосы радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в диапазоне 2500-2690 МГц;</li> <li>2) одну полосу радиочастотного спектра шириной 50 МГц в диапазоне 3400-3800 МГц.</li> </ol> <p>Установить лицензионный сбор за использование одной полосы радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в радиочастотном диапазоне 2500-2690 МГц в размере 10 млн. евро (250 тыс.евро за единицу спектра, равную 1 МГц).</p> <p>Лицензионный сбор за использование полосы радиочастотного спектра шириной 50 МГц в радиочастотном диапазоне 3600-3800 МГц будет определяться в результате конкурса путем применения процедуры конкурсного отбора, которая будет начинаться с минимальной цены в размере 1 млн.евро (20 тыс.евро за единицу спектра, равную 1 МГц).</p> <p>Рекомендовать Национальному агентству по регулированию в области электронных коммуникаций и информационных технологий лицензии на полосы частот радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в радиочастотном диапазоне 2500-2690 МГц</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Центр Независимой Журналистике

			выдать путем прямого предоставления операторам мобильной телефонии, уже осуществляющим деятельность на рынке услуг электронных коммуникаций Республики Молдова.	
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**МЕЖДУНАРОДНАЯ СУДЕБНАЯ ПРАКТИКА В ОБЛАСТИ СВОБОДЫ ВЫРАЖЕНИЯ И ПРАВА ДОСТУПА К ИНФОРМАЦИИ<sup>2\*</sup>**

**Решение ЕСПЧ по делу  
Фрасилэ и Чочирлан против Румынии ( жалоба № 25329/03)**

**Неисполнение судебного решения, разрешившего доступ журналистов к местной радиостанции,  
нарушило их свободу выражения**

Дело касалось приведения в исполнение судебного решения, предоставлявшего журналистам право доступа на территорию местной радиостанции, где они работали. Суд пришел к заключению, что, не сумев предпринять эффективные меры для обеспечения исполнения судебного решения в пользу заявителей, румынские власти лишили юридической силы положения Конвенции, гарантирующие свободу выражения.

**Основные факты**

Заявители – Петру Фрасилэ и Лучика Чочирлан, граждане Румынии, 1957 и 1972 года рождения, проживающие в городах Пятра-Нямц (Румыния) и Якобстад (Финляндия) соответственно.

В 1995 году г-н Фрасилэ основал телерадиокомпанию, Tele M, а в 1999 он основал другую аудиовизуальную компанию, Radio M Plus. Вещательные мероприятия двух компаний были поделены между Radio M Plus, ответственной за производство радиопрограмм, и Tele M, ответственной за их выпуск в эфир.

В 2002 году, вследствие политического и финансового давления, г-н Фрасилэ продал Tele M. В дальнейшем, компания Radio M Plus, которой он все еще управлял, и Tele M вступили в партнерство для производства и транслирования радиопрограмм. В решении о реализации партнерского соглашения уточнялось, что радиостанция будет осуществлять свою деятельность на втором этаже здания, в котором размещены студии производства радиопрограмм и их выпуска в эфир.

С 2 октября 2002 года представители Tele M отказали г-ну Фрасилэ и г-же Чочирлан, работавшей в качестве редактора радиостанции, в доступе к редакции. Они подали срочное заявление в суд, добиваясь соблюдения своего права на доступ к редакции радиостанции.

---

<sup>2\*</sup> Решения Европейского суда по правам человека на английском и/или французском языке можно найти на сайте [www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)



## Центр Независимой Журналистике

Постановлением от 6 декабря 2002 года, окружной суд Нямец предписал Tele M предоставить г-ну Фрасилэ и г-же Чочирлан доступ к редакции Radio M Plus и установил, что препятствие в доступе со стороны представителей компании Tele M является противоправным действием, которое может быть пагубным для деятельности радиостанции, управляющим и редактором которой они являются.

7 января 2003 года, по иску г-на Фрасилэ и г-жи Чочирлан, суд первой инстанции Пятра-Нямец потребовал исполнения решения от 6 декабря 2002 года. Таким образом, 14 января 2003 года судебный пристав сопровождал заявителей в редакцию радиостанции, но представитель Tele M отказал им в доступе. 18 марта и 12 мая 2003 года они делали повторные безуспешные попытки добиться исполнения судебного решения. 24 января 2003 года они подали заявление о возбуждении уголовного дела в прокуратуру, которая 8 июля 2003 года постановила, что нет оснований для привлечения к ответственности. 23 февраля 2004 года они подали срочное заявление в суд о выдаче приказа в отношении Tele M об исполнении партнерского соглашения. Их заявление было отклонено 12 октября 2004 года. Наконец, 25 марта 2005 года г-н Фрасилэ и г-жа Чочирлан подали еще одно заявление о возбуждении уголовного дела против акционеров и правления Tele M; они не получали никакой дальнейшей информации по делу с июня 2007 года.

### **Жалобы, процедура и состав Суда**

Руководствуясь Статьей 10 (свобода выражения), г-н Фрасилэ и г-жа Чочирлан подали жалобу о том, что власти не смогли оказать им помощь в исполнении окончательного судебного решения, обязывающего третьи стороны предоставить им доступ к редакции радиостанции, где они работали журналистами.

### **Решение Суда**

#### **Статья 10**

Суд подчеркнул, что подлинное, эффективное осуществление свободы выражения мнения, предпосылка функционирующей демократии, не зависит только от обязанности государства не вмешиваться, но может требовать позитивных мер защиты, даже в сфере отношений между людьми. Устанавливая, было ли у государства позитивное обязательство в этом отношении, Суд напомнил, что он учел природу свободы выражения, находящейся под угрозой, ее способность способствовать дискуссии среди широких слоев населения, природу и масштаб ограничений, наложенных на свободу выражения, существование альтернативных средств осуществления этой свободы и удельный вес конкурирующих прав других лиц или общества в целом.

В этом случае, г-н Фрасилэ и г-жа Чочирлан не смогли обеспечить исполнение окончательного судебного решения, предписывающего компании Tele M предоставить им доступ к редакции Radio M Plus. Соответственно, хотя власти не несли прямую ответственность за ограничение свободы

## Центр Независимой Журналистике

выражения заявителей, все же было необходимо определить, исполнили ли власти какое-либо свое возможное позитивное обязательство в отношении защиты свободы выражения от вмешательства других лиц.

Во-первых, относительно наличия у государства позитивного обязательства в отношении заявителей, Суд отметил, что дело касалось осуществления профессиональной деятельности, которая, как он признал, играла ключевую роль «сторожевого пса» в демократическом обществе, и что неотъемлемый элемент свободы выражения, а именно средства его осуществления, таким образом, находился под угрозой для г-на Фрасилэ и г-жи Чочирлан. Суд далее напомнил, что государство является основным гарантом плюрализма и что эта роль стала еще более важной в ситуации, когда независимость прессы находится под угрозой в результате давления извне со стороны тех, кто удерживает политическую и экономическую власть.

Суд заметил, что согласно различным докладам, положение прессы в Румынии было неудовлетворительным во время событий данного дела, и что местная пресса прямо или косвенно контролировалась ведущими политическими или экономическими деятелями региона. Более того, г-н Фрасилэ утверждал, что он подвергался политическому и экономическому давлению, приведшему к продаже части его доли в телевизионной компании.

В данных обстоятельствах, Суд пришел к заключению, что государственные власти были обязаны предпринять эффективные меры для оказания помощи г-ну Фрасилэ и г-же Чочирлан в обеспечении исполнения судебного решения от 6 декабря 2006 года.

Во-вторых, относительно того, исполнило ли государство это позитивное обязательство, Суд отметил, что г-н Фрасилэ и г-жа Чочирлан предприняли достаточно шагов по собственной инициативе и приложили необходимые усилия для обеспечения исполнения судебного решения, но что основные доступные им правовые меры для этого, а именно система судебных приставов, оказались неадекватными и неэффективными.

Таким образом, Суд пришел к заключению, что, воздержавшись от принятия необходимых мер по оказанию помощи г-ну Фрасилэ и г-жу Чочирлан в исполнении судебного решения, государственные власти лишили положений Статьи 10 Конвенции всего полезного действия. Следовательно, имело место нарушение данной Статьи.

### **Статья 41**

По Статье 41 (справедливая компенсация) Конвенции, Суд постановил, что Румыния должна выплатить 18 000 евро г-ну Фрасилэ и г-же Чочирлан совместно, охватывающие все виды ущерба, и 5 500 евро г-ну Фрасилэ в качестве компенсации расходов и издержек.

**РЕШЕНИЕ СУДА принятое по делу**

**Рессио и другие против Франции**  
(жалоба № 15054/07)

**Обыски и изъятия, проведенные в газетах "L'Equipe" и "Le Point" были несоразмерными интересам демократического общества в обеспечении и поддержании свободы прессы**

В сегодняшнем постановлении Судебной палаты по делу **Рессио и другие против Франции** (Ressiot and Others v. France, жалоба № 15054/07), которое не является окончательным<sup>3</sup>, Европейский суд по правам человека пришел к единогласному заключению о том, что имело место:

**Нарушение Статьи 10 (свобода выражения)** Европейской конвенции о защите прав человека.

Дело касалось следственных действий, проводимых на территории газет *L'Equipe* и *Le Point* и в домах журналистов, обвиняемых в нарушении конфиденциальности судебного расследования. Целью властей было выявление источника утечки информации по расследуемому делу о возможном использовании допинга в велосипедных гонках. Были проведены обыски в офисах газет и в домах журналистов: было изъято оборудование, и перечни телефонных звонков были опечатаны. Пять журналистов были освобождены за отсутствием доказательств.

Суд постановил, что Правительство не достигло справедливого уравнивания различных интересов. Он напомнил, что «учреждения Конвенции при рассмотрении дел на основании статьи 10 п. 2, сопоставляя соперничающие интересы, отдают предпочтение заинтересованности демократического общества в обеспечении свободы прессы» (см. Гудвин против Соединенного Королевства). Предпринятые меры не были достаточно соразмерными преследуемой законной цели, учитывая интерес демократического общества в обеспечении и поддержании свободы прессы.

---

<sup>3</sup> Согласно Статьям 43 и 44 Конвенции, это постановление Палаты не является окончательным. В течение трех месяцев после его выдачи, любая сторона может потребовать передачи дела в Большую палату Суда. В случае подобного ходатайства, коллегия в составе пяти судей принимает решение о том, заслуживает ли дело дальнейшего рассмотрения. В таком случае, Большая Палата рассмотрит дело и выдаст окончательное решение. В случае отказа в передаче дела, постановление Палаты становится окончательным в тот же день.

Как только решение становится окончательным, оно передается Комитету министров Совета Европы для надзора за его исполнением. Дальнейшую информацию о процессе исполнения можно также найти здесь: [www.coe.int/t/dghl/monitoring/execution](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/execution)

## Центр Независимой Журналистике

### Основные факты

Заявители, г-н Рессио, г-жа Иссартель, г-н Лаббе, г-н Декужи и г-жа Реказан – граждане Франции, 1964, 1967, 1967, 1963 и 1970 года рождения соответственно. Они являются журналистами, которые в соответствующее время работали во французской спортивной ежедневной газете *L'Equipe* и в еженедельном журнале *Le Point*. В 2004 году было начато судебное расследование по заявлению о применении допинга членами велосипедной команды «Кофидис».

22 января 2004 года *Le Point* опубликовал статью, подписанную г-ном Лаббе, г-ном Декужи и г-жой Реказан, в которой воспроизводились целые отрывки из записей стенограмм телефонных разговоров, сделанных в ходе расследования, проводимого отделом по борьбе с наркотиками. 29 января 2004 года *Le Point* опубликовал новую статью, подписанную теми же журналистами, раскрывающую перечень запрещенных веществ, найденных в ходе обыска в доме бывшего велосипедиста. Государственная полицейская инспекция открыла предварительное расследование по поводу утечки информации. 4 февраля 2004 года прокуратура города Нантер сделала запрос в Государственную полицейскую инспекцию расследовать те же события.

8 апреля 2004 года «Кофидис» подала срочное заявление о выдаче судебного запрета относительно статьи, которая должна была быть опубликована на следующий день в газете *L'Equipe*, утверждая, что в ней делаются оскорбительные декларации и нарушается презумпция невиновности и конфиденциальность судебного расследования.

9 и 10 апреля *L'Equipe* опубликовала серию статей на ту же тему, воспроизведя отрывки официальных записей и процессуальных документов. 15 апреля «Кофидис» подала заявление о возбуждении уголовного дела и заявление об участии в качестве гражданской стороны, требующей возмещение вреда, в процессе против неизвестного лица или лиц за нарушение конфиденциальности и использование информации, полученной таким образом. 22 октября 2004 года расследование Государственной полицейской инспекции было присоединено к делу. С 20 по 25 октября 2004 были опрошены двенадцать полицейских, три журналиста и директор журнала *Le Point*. 10 января 2005 года государственный прокурор издал приказ о проведении обыска в офисах *L'Equipe* и *Le Point* в надежде найти следы просочившихся документов.

1 июля 2005 года судья, ведущий судебное следствие, передал дело государственному прокурору для подготовки проверки журналистов относительно использования информации, полученной вследствие нарушения конфиденциальности судебного расследования. 2-3 октября 2005 года газета *Le Monde* опубликовала интервью с судьей, расследовавшим дело, о сложностях, с которыми тот столкнулся. Судья ответил газете, что дело не было приоритетным для Министерства юстиции, что у него не было достаточно офицеров полиции для оказания ему помощи, и что были допущены технические ошибки. Он ни разу не упомянул ни статьи, опубликованные в *Le Point* и *L'Equipe*, ни какие-либо возможные отрицательные последствия для текущего расследования.

2 февраля 2006 года г-н Рессио и г-жа Иссартель потребовали, чтобы все материалы, связанные с обыском, проведенным в офисах *L'Equipe*, были признаны не имеющими юридическую силу, вместе со всеми материалами, полученными при обыске в домах журналистов, а также с перечнем их

## Центр Независимой Журналистике

телефонных звонков, которые были опечатаны. 13 февраля 2006 года г-н Лабэ, г-н Декужи и г-а Реказан предъявили схожие требования относительно обыска в *Le Point* и прослушивания телефонных звонков.

26 мая 2006 года отдел расследований Апелляционного суда Версаль вынес решение. Он отметил, что нарушение конфиденциальности и опубликование конфиденциальной информации скомпрометировало расследование и явилось нарушением презумпции невиновности людей, упоминаемых в данных статьях, а также вмешательством в их частную жизнь посредством опубликования их телефонных разговоров. Он объявил недействительными проверки коммутационных узлов газет и телефонных линий отдельных журналистов, считая, что подобные меры не были необходимыми на том этапе расследования согласно положениям Статьи 10 Конвенции. И напротив, он счел, что изъятие и опечатывание определенных материалов было законным, необходимым и соответствующим преследуемой цели, и представляло собой вмешательство, соразмерное с необходимостью журналистов охранять свои источники.

Пять журналистов обжаловали данное решение, но их апелляция была отклонена. 26 мая 2009 года, судья трибунала высшей инстанции Нантер, занимающийся расследованием, вынес решение о частичном оправдании, считая, что проходящие по делу лица не нарушили конфиденциальность судебного расследования, но воспользовались информацией, полученной вследствие такого нарушения. 11 мая 2010 года трибунал высшей инстанции вынес решение, и поскольку в результате обысков не было обнаружено официальных записей или отрывков вышеупомянутой информации, он счел, что обвинение в использовании незаконным образом полученной информации не было доказано. Пять журналистов, проходящие по делу, были оправданы.

### **Жалобы, процедура и состав Суда**

Г-н Рессио, г-жа Иссартель, г-н Лабэ, г-н Декужи и г-жа Реказан подали жалобу о том, что расследование в их отношении было проведено в нарушение Статьи 10 Конвенции (свобода выражения).

### **Решение Суда**

#### **Статья 10**

Защита журналистских источников информации является одним из краеугольных камней свободы прессы. Без такой защиты, источники информации не смогут оказать помощь прессе в информировании общественности. Вследствие этого, крайне необходимая роль прессы в качестве общественного сторожевого пса может быть ослаблена, и на способность прессы предоставлять точную и надежную информацию может быть оказано отрицательное влияние.

## Центр Независимой Журналистике

В своем решении по делу Дюпуи и другие против Франции, Суд напомнил о важности роли прессы в области уголовной юстиции. Комитет министров Совета Европы принял Рекомендацию Rec(2003)13 относительно предоставления информации об уголовном судопроизводстве посредством СМИ. Он подчеркнул значимость работы прессы в информировании общественности об уголовном судопроизводстве и в обеспечении пристального внимания общественности в отношении функционирования уголовной правовой системы.

Вмешательство в конфиденциальность журналистских источников информации может быть оправдано первостепенным требованием общественного интереса. Учитывая конкретные обстоятельства дела, Суд счел, что вмешательство властей из заботы о конфиденциальности расследования было направлено на предотвращение раскрытия конфиденциальной информации, защиту интересов других лиц, обеспечение надлежащего проведения расследования и, следовательно, защиту авторитета и беспристрастности правосудия.

Журналисты подозревались в использовании незаконно полученной информации о судебном расследовании. Тема статей – допинг в профессиональном спорте, в данном случае в велогонках, и связанные с ним проблемы – касалась предмета, представляющего общественный интерес. Данные статьи отвечали растущему и легитимному общественному спросу на информацию о допинге в спорте – в частности в велогонках. Признавая жизненно важную роль прессы в демократическом обществе, Суд, тем не менее, подчеркнул, что журналисты не могли, в принципе, быть освобожденными от обязанности соблюдения уголовного права.

Суд отметил, что меры, предпринятые властями, были применены относительно поздно, в период с 24 сентября 2004 года по январь 2005 года, тогда как статьи были опубликованы 22 и 29 января и 9 и 10 апреля 2004 года. При осуществлении обысков и прослушивании телефонных звонков, единственной целью было определение источника информации, опубликованной в газетных статьях. Более ранние действия следователей не смогли установить лицо, выдавшее информацию. Суд счел, что такая информация явно попадает в сферу защиты журналистских источников информации.

Суд подчеркнул, что право журналистов не раскрывать свои источники не может считаться простой привилегией, которую можно предоставлять или отбирать в зависимости от законности или незаконности их источников, но является неотъемлемой частью права на информацию. Изъятие и опечатывание перечней телефонных звонков г-на Рессю и г-жи Иссартель и обыски, проведенные в их домах, а также обыски и изъятия, проведенные 13 января 2005 года в офисах *Le Point* и *L'Equipe*, были разрешены следственным отделом в отсутствие доказательств существования первостепенной социальной необходимости.

Суд пришел к заключению, что Правительство не доказало достижение справедливого баланса между различными затрагиваемыми интересами. Даже в случае релевантности указанных причин Суд счел, что они не были достаточными для оправдания обысков и изъятий. Примененные меры не были обоснованно соразмерными преследуемой законной цели с учетом интересов демократического общества в обеспечении и поддержании свободы прессы. Следовательно, имело место нарушение Статьи 10.

**Справедливая компенсация (Статья 41)**

## Центр Независимой Журналистике

Суд постановил, что Франция должна выплатить первым двум заявителям совместно 18 896,80 евро, и третьему, четвертому и пятому заявителям совместно 25 064,78 евро в качестве компенсации расходов и издержек.

### РЕШЕНИЕ СУДА принятое по делу

#### **Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft SRG против Швейцарии**

(жалоба № 34124/06)

### **Запрет интервью телеканала с заключенной нарушил свободу выражения**

Дело касалось отказа в разрешении телеканалу в проведении телевизионного интервью на территории тюрьмы с заключенным, отбывающим наказание за убийство. Компания-заявитель намеревалась транслировать интервью в рамках одной из наиболее продолжительных программ на швейцарском телевидении.

Суд в частности счел, что власти не обосновали свой отказ, хотя интервью представляло определенный интерес для общества, и не установили, что запрет съемок отвечал «острой социальной необходимости».

#### **Основные факты**

Компания-заявитель, Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft SRG (швейцарская телерадиокомпания), является лицом частного права с главным офисом в Цюрихе.

12 августа 2004 года она потребовала разрешение на доступ в тюрьму Hindelbank (кантон Берн) для того, чтобы снять на видео А., заключенную, отбывающую наказание за убийство. Она намеревалась транслировать интервью в «Rundschau» – еженедельной передаче, охватывающей политические и экономические вопросы, которая является одной из старейших передач на швейцарском телевидении – в сюжете о судебном разбирательстве в отношении другого лица, обвиняемого по тому же делу. Компания-заявитель утверждала, что интервью с А., которая дала свое согласие, представляло общественный интерес, поскольку даже после ее осуждения дело продолжило привлекать значительный интерес со стороны СМИ.

Администрация тюрьмы отклонила требование, сославшись на необходимость поддержания мира, порядка и безопасности и обеспечения равного отношения ко всем заключенным. 1 июля 2005 года Административный суд кантона Берн отклонил апелляцию, поданную компанией-заявителем,

## Центр Независимой Журналистике

которая утверждала, что планировала снимать заключенную «в общем и интервьюировать ее», а не снимать техническое оснащение, основываясь в частности на параграф 3 статьи 13 Федеральной конституции, позволяющий доступ к общедоступным источникам. Суд постановил, что организация и надзор, требуемые для телевизионных съемок, были больше того, что можно было ожидать от тюремной администрации, и вместо этого предложил выполнить аудиозапись или простое интервью, учитывая, что изображение заключенной не было необходимым для тематического репортажа.

Компания-заявитель подала апелляцию по вопросам публичного права и апелляцию по вопросам административного права. По ее утверждению, были предоставлены недостаточные основания с точки зрения техники и безопасности, по которым в ее требовании было отказано, и заявила, что применение освещения, современного оборудования ограничило бы недостатки съемок в тюрьме. Она также утверждала, что съемки могли бы проводиться в отдельном помещении, предназначенном для тюремных визитов. Федеральный суд отклонил обе апелляции. Во-первых, он считал, что важность тюремных визитов для реабилитации заключенных не дает право на проведение съемок в тюрьме, и, во-вторых, что доступ съемочной команды в тюрьму мог нарушить права других заключенных. Он также поддержал выводы Административного суда относительно доступа к общедоступным источникам информации.

Наблюдения Правительства показали, что осуждение А. привлекло высокий уровень общественного интереса, и что А. всегда заявляла о своей невиновности. Организация «Appel-Au-Peuple», которая принимает различные меры относительно предположительных судебных ошибок, по непроверенным данным высказывала угрозы в адрес судей, занимающихся данным делом. Директор данной организации также объявил 60-дневную голодную забастовку в поддержку А.

### **Жалобы, процедура и состав Суда**

На основании Статьи 10 (свобода выражения и информации), компания-заявитель подала жалобу о том, что ей было отказано в видеосъемке интервью с заключенной на территории тюрьмы.

### **Решение Суда**

#### **Статья 10**

Суд заметил, что расследуя дело о свободе выражения в контексте очень серьезной телевизионной передачи, посвященной предмету особого общественного интереса, власти Швейцарии обладали ограниченной свободой действий (свободой усмотрения) для суждения о том, отвечает ли запрещение съемок «острой социальной необходимости».



## Центр Независимой Журналистике

Признав, что вначале существовали основания, оправдывающие запрещение съемок – в частности презумпция невиновности лица, являвшегося предметом программы, которому предстоит судебное разбирательство, и интересы надлежащего отправления правосудия, – Суд отметил, что основания для отказа судов не были ни релевантными, ни достаточными, будь то с точки зрения других заключенных или с точки зрения поддержания порядка. Однако компания-заявитель неоднократно объясняла условия и ограничения съемок. Более того, суды не рассмотрели технические аспекты, представленные компанией-заявителем.

В том, что касается обязательства властей защищать заключенную А., Суд отметил, что последняя дала свое полное и информированное согласие на проведение съемок.

Наконец, Суд напомнил, относительно предложенных властями альтернатив съемке, что поскольку Статья 10 также охраняет форму выражения идей и информации, ни Суд, ни внутригосударственные суды не могут заменить своим видением видение прессы относительно техники репортажа, которую следует применить журналистам. Таким образом, телефонное интервью с А., переданное компанией-заявителем в передаче «Schweiz aktuell», никоим образом не исправило вмешательство вследствие отказа в предоставлении разрешения на видеосъемку в тюрьме.

Напомнив, что у государственных властей больше прав, чем у Суда, принимать решения о доступе третьих лиц в места лишения свободы, Суд пришел к заключению, что абсолютный запрет, наложенный на видеосъемку компании-заявителя на территории тюрьмы, не соответствовал «острой социальной необходимости».

### **Статья 41**

Компания-заявитель не преследовала получение возмещения своих издержек в качестве справедливой компенсации.

### **Отдельное мнение**

Судьи Nußberger и Keller выразили совместное несогласное мнение, которое присоединяется к данному судебному решению.

**РЕШЕНИЕ СУДА принятое по делу**

**Татар и Фабер против Венгрии**

(жалоба № 26160/08)

**Развешивание грязного белья вокруг здания венгерского Парламента квалифицировалось как выражение политических взглядов, а не как собрание**

Данное дело касалось жалобы Йозефа Татара и Кароля Фабера о том, что они подверглись преследованию и были оштрафованы за незаконное собрание по причине развешивания грязного белья на заборе вокруг здания Парламента в Будапеште в качестве протеста против того, что они считают общим политическим кризисом страны.

**Основные факты**

Заявители, Йозеф Татар и Кароль Фабер, – граждане Венгрии 1967 и 1969 года рождения соответственно, проживающие в Будапеште.

В рамках того, что они назвали политическим «представлением», 27 февраля 2007 года заявители развесили грязную одежду, символизирующую «грязное белье государства», на заборе вокруг здания Парламента в Будапеште. Несколько журналистов, узнавшие о данном событии через сайт заявителей, прибыли на место, чтобы задать вопросы. Представление продлилось 13 минут, после чего заявители удалились.

В тот же день на сайте одной ежедневной газеты была опубликована короткая статья о протесте заявителей, в которой указывалось, что тот готовился тайно, и что были приглашены лишь несколько журналистов и никакие другие протестующие не участвовали.

Впоследствии они подверглись преследованию и были оштрафованы на 80 000 венгерских форинтов (около 250 евро) за незаконное собрание. В итоге, в декабре 2007 года венгерские суды признали, что протест был равносителен «организованному мероприятию» согласно разделу 6 Закона о собраниях, а не культурно-массовому мероприятию, как то утверждали заявители, и, следовательно, они должны были оповестить о нем власти за три дня до его проведения. Штраф был признан необходимым для того, чтобы заставить заявителей в будущем соблюдать закон.

**Жалобы, процедура и состав Суда**

## Центр Независимой Журналистике

Основываясь в частности на Статью 10 (свобода выражения), заявители подали жалобу о том, что они подверглись преследованию и были оштрафованы за развешивание грязного белья на заборе вокруг здания Парламента в Будапеште.

### Решение Суда

#### Статья 10 (свобода выражения)

Суд отметил, что наложение штрафа на заявителей за их протест было равносильно вмешательству в их право на свободу выражения. Данное вмешательство было основано на соответствующем внутригосударственном законодательстве – разделе 6 Закона о собраниях и разделе 152 Закона об административных правонарушениях, – и преследовало законную цель обеспечения общественной безопасности, охраны прав других лиц и предотвращения беспорядков.

Однако Суд не разделял мнение Правительства о том, что протест заявителей квалифицировался как собрание. Хотя в национальных правовых системах могут существовать различные определения «собрания», они являются всего лишь отправной точкой. Действительно, Суд считал, что термин «собрание» имело самостоятельный смысл, который служил интересам защиты права на свободу собраний (по Статье 11 Европейской конвенции) от ненадлежащих квалификаций в национальном законодательстве. Более того, собрания являются особой формой передачи идей, где неопределенное число людей собирается в общедоступном месте, и их намерение участвовать в процессе общения само по себе является выражением идеи и само их присутствие выражает поддержку конкретной идеи.

В случае заявителей, эти квалифицирующие признаки отсутствовали. Хотя о мероприятии сообщалось в Интернете, не было намерения привлечь участников за исключением нескольких журналистов. Целью мероприятия было донесение идеи посредством прессы, а не непосредственное собрание протестующих, что в любом случае было бы практически невозможно осуществить за 13 минут. Также, властям не было необходимо предварительное уведомление для координирования мероприятия и содействия его проведению, поскольку ничто не указывало на нарушение общественного порядка или прав других лиц.

Таким образом, Суд пришел к заключению, что наложение штрафа на заявителей не поддерживалось релевантными и достаточными аргументами. Хотя данная санкция, наложенная за нечто квалифицируемое как художественное и политическое выражение, и была достаточно мягкой, она могла оказать нежелательное отрицательное воздействие на публичные выступления. Таким образом, имело место нарушение Статьи 10.

#### Статья 41 (справедливая компенсация)

Суд постановил, что Венгрия должна выплатить заявителям 1 500 евро в качестве возмещения морального вреда.

## Центр Независимой Журналистике

### РЕШЕНИЕ СУДА принятое по делу

**Kurier Zeitungsverlag und Druckerei GmbH (no. 2) против Австрии** (жалоба № 1593/06) и **Krone Verlag GmbH против Австрии** ( жалоба № 27306/07)

### **Новостной репортаж о глубоко личных подробностях спора об опеке: компенсационные выплаты ребенку оправданы**

Дела касались судебных разбирательств о компенсации согласно Закону о прессе, инициированных матерью и ребенком в отношении двух издательств за опубликованные в их газетах сообщения о споре между родителями об опеке над ребенком.

Суд в частности счел, что подробные сообщения, раскрывающие личность ребенка и представляющие фотографии, по которым он может быть узнан, являются существенным вмешательством в его частную жизнь, и что назначенная компенсация была соразмерной.

#### **Основные факты**

Заявители – общества с ограниченной ответственностью *Krone Verlag GmbH & Co. KG* и *Kurier Zeitungsverlag und Druckerei GmbH*, базирующиеся в Вене. Они являются владельцами и издателями двух многотиражных ежедневных газет, *Kronen Zeitung* и *Kurier* соответственно.

В январе и феврале 2004 года данные газеты опубликовали ряд статей о правовом споре одной пары относительно опеки над одним из их сыновей. Суды отклонили требование отца, который в то время проживал с ребенком, о передачи опеки ему, и тот отказался подчиниться данному решению. 26 января 2004 года, после различных неудавшихся попыток исполнения решения по причине того, что отец скрылся с ребенком, судебные приставы направились к нему домой и попытались забрать ребенка, который плакал и сопротивлялся. Эти сцены стали предметом широкого освещения в СМИ, а именно в газетах *Kronen Zeitung* и *Kurier*. Статьи, опубликованные данными газетами, раскрывали личность ребенка, подробности его семейной жизни, и сопровождалась фотографиями, на которых он был изображен в состоянии боли и отчаяния.

Ребенок и его мать инициировали разбирательство в отношении данных двух издательств согласно Закону о прессе, требуя компенсацию за вмешательство в частную жизнь ребенка и за сообщение о жертве преступления способом, раскрывающим его личность. Венский районный уголовный суд вынес решения против издательств, наложив на них выплату компенсации и опубликование судебных решений в соответствующих газетах. В сентябре 2005 года апелляционный суд подтвердил решение по первому основанию, но отменил его относительно второго основания и снизил размер компенсации, так что компания *Kurier Zeitungsverlag* должна была выплатить 9 000 евро за три статьи и *Krone Verlag* – 130 000 евро за

## Центр Независимой Журналистике

серию из 13 статей. Суды в частности постановили, что не было преобладающего общественного интереса, который оправдал бы раскрытие личности ребенка или опубликование соответствующих фотографий.

### **Жалобы, процедура и состав Суда**

Основываясь на Статью 10, компании-заявители подали жалобу в частности относительно судебных решений, наложивших на них выплату компенсации.

### **Решение Суда**

Стороны в обоих случаях разделили мнение о том, что судебные решения, по которым издательства должны были выплатить компенсацию, представляли собой вмешательство в их право на свободу выражения. Суд счел, что, как то признали стороны, данное вмешательство было предписано законом. Более того, не оспаривался тот факт, что оно преследовало законную цель, а именно «защиту репутации или прав других лиц» в целях Статьи 10.

Что касается вопроса о том, было ли вмешательство «необходимым в демократическом обществе», Суд, во-первых, отметил, что ребенок, ставший предметом оспариваемых статей, не являлся публичной личностью, и не стал предметом общественного обсуждения будучи жертвой спора об опеке между его родителями, привлечшего значительный общественный интерес. В статьях обсуждался вопрос, представляющий общественный интерес, который привел к публичному обсуждению, а именно надлежащее исполнение решений об опеке, а также необходимость и степень применения силы в данном контексте. Однако, поскольку ни ребенок, ни его родители не были публичными лицами и ранее не являлись предметом общественного интереса, Суд не счел, что раскрытие его личности, наиболее личных подробностей его жизни или опубликование фотографии, по которой он мог быть узнан, было необходимым для понимания сути дела.

Более того, Суд не убедили аргументы издательств о том, что необходимо было опубликовать фотографию, показывающую страдающего ребенка, для привлечения внимания публики или для обеспечения убедительности статей. Суд подчеркнул, что, согласно его прецедентному праву, опубликование фотографий и статей с единственной целью удовлетворения любопытства определенного круга читателей о подробностях частной жизни публичной личности не способствует обсуждению вопросов, представляющих интерес для общества. Подобные соображения также применимы к людям, таким как данный ребенок, которые не являются публичными личностями. Не было никаких сомнений относительно того, что сохранность частной жизни несовершеннолетнего, ставшего жертвой спора об опеке и не вступившего в публичную сферу, заслуживает особой защиты по причине его или ее уязвимого положения.

Наконец, Суд счел, что вмешательство в права издательств было соразмерным преследуемой цели. Штраф на компании был наложен не вследствие уголовного преследования, но им было назначено выплатить компенсацию ребенку за вред, причиненный вмешательством в его право на уважение

## Центр Независимой Журналистике

строго частной жизни. Компенсация, выплата которой была наложена на *Krone Verlag*, действительно была чрезвычайно крупной. Однако *Kronen Zeitung* рассказывала о данном деле в серии из 13 статей, повторяя подробности частной жизни ребенка, его эмоционального состояния и здоровья, и неоднократно публиковала его фотографии. Хотя данная информация уже была известна общественности, в определенный момент их частый повтор создал атмосферу постоянного преследования. Был существенным тот факт, что газета выходит очень крупным тиражом – охватывая до 60% населения в некоторых регионах, – что сделало вмешательство в частную жизнь ребенка еще более значительным. Более того, австрийское законодательство предусматривает четкие указания относительно суммы компенсации и предоставляет адекватные средства защиты от несоразмерного наказания, предусматривая, в частности, что компенсация не должна ставить под угрозу экономическое существование владельца СМИ.

В общей сложности, Суд счел, что австрийские суды действовали в рамках своей свободы усмотрения при оценке необходимости защиты частной жизни ребенка и при назначении компенсации. Таким образом, не имело место нарушение Статьи 10.

### РЕШЕНИЕ СУДА принятое по делу

**Centro Europa 7 S.r.l. и Ди Стефано против Италии**  
(жалоба № 38433/09)

### **Итальянские власти должны были позаботиться о наличии у лицензированной телекомпании частот, что позволило бы ей вещать**

Дело касалось невозможности итальянской телекомпании вещать несмотря на наличие лицензии на право вещания, поскольку ей не были предоставлены телевизионные частоты.

Суд в частности нашел, что действующее на тот момент законодательство было лишено ясности и точности и не позволило телекомпании предвидеть, с достаточной уверенностью, момент, когда ей могут быть предоставлены частоты для вещания. Суд пришел к заключению, что итальянские власти не сумели ввести надлежащую законодательную и административную базу, гарантирующую реальный плюрализм прессы.

### **Основные факты**

## Центр Независимой Журналистике

Заявители – итальянская компания *Centro Europa 7 S.r.l.* (далее по тексту - *Centro Europa*) с головным офисом в Риме, и Франческантонио Ди Стефано, ее законный представитель.

28 июля 1999 года итальянские власти предоставили компании, в соответствии с Законом № 249/1997, лицензию на национальное наземное телевизионное вещание, дающее ей право установить и эксплуатировать сеть аналогового телевидения. В лицензии указывалось, что *Centro Europa* имела право на три частоты, охватывающие 80% территории страны.

В целях предоставления частот, условия лицензии давали ссылку на национальный план распределения частот от 1998 года, согласно которому в течение 24 месяцев компания должна была привести оборудование в соответствие с требованиями «плана распределения» и «программы согласования», разработанными Службой регулирования связи.

С 2000 года *Centro Europa* неоднократно обращалась в административные суды с жалобами о том, что ей не были предоставлены частоты. Первое судебное разбирательство закончилось в мае 2008 года вынесением решения Государственным советом. Данное решение отложило предоставление частот для *Centro Europa* до момента, когда власти примут упомянутую выше программу согласования.

План, однако, не был внедрен до декабря 2008 года. До этого, на государственном уровне применялся ряд переходных схем, позволяющих существующим телеканалам расширить использование частот. Вследствие этого, несмотря на наличие лицензии, *Centro Europa* не могла вещать до 30 июня 2009 года.

Тем временем, в ноябре 2003 года *Centro Europa* обратилась в Региональный административный суд в рамках второго разбирательства, в котором требовала компенсацию за вред, который до ее утверждению она понесла вследствие неполучения частот. Государственный совет приостановил разбирательство до момента, когда Суд Европейского союза<sup>4</sup> даст толкование соответствующих положений Договора о создании Европейского союза, некоторых директив ЕС и Статьи 10 Европейской конвенции о защите прав человека. Суд Европейского союза вынес свое решение в январе 2008 года. В частности, он нашел, относительно Статьи 10 ЕКПЧ, что государственное законодательство, принятое в течение данного периода, благоприятствовало существующим телеканалам в ущерб новым телерадиокомпаниям, которые не могли вещать, несмотря на наличие лицензий, поскольку им не были предоставлены частоты.

В результате решения Суда ЕС, Государственный совет постановил, что он не может предоставить частоты вместо Правительства Италии, и назначило последнему решение данного вопроса. Также, он предписал соответствующему министерству выплатить компании 1 041 418 евро в качестве компенсации, рассчитанной на основе законного ожидания *Centro Europa* о предоставлении частот, которое, по его мнению, было у компании. Государственный совет в итоге пришел к заключению, что *Centro Europa* понесла ущерб вследствие небрежности властей, приведшей к

---

<sup>4</sup> На тот момент, Суд Европейских сообществ.

## Центр Независимой Журналистике

тому, что компании не были предоставлены частоты. Однако он считал, что материальный ущерб был положен лишь с 1 января 2004 года, после чего, по выводам Конституционного суда Италии, должно было быть принято законодательство, позволяющее держателям лицензии начать вещание.

### Жалобы, процедура и состав Суда

Заявители подали жалобу по Статье 10 о том, что их право распространять информацию было нарушено, и по Статье 14 (запрещение дискриминации) о том, что они потерпели дискриминацию по сравнению с группой Mediaset. Далее, они сослались на параграф 1 Статьи 6 (право на справедливое судебное разбирательство), утверждая, что инициированные ими судебные разбирательства не были справедливыми по причине законодательства, которое продлило срок отказа в предоставлении частот. Наконец, они заявили, что лицензия, выданная компании *Centro Europa* в 1999 году, представляла собой «финансовый интерес», и соответственно собственность в смысле Статьи 1 Протокола № 1, которая не была защищена, в нарушение требований Конвенции.

Жалоба была подана в Суд 16 июля 2009 года и сообщена итальянским властям 10 ноября 2009 года. Палата, в которую была направлена жалоба, уступила юрисдикцию в пользу Большой Палаты.<sup>5</sup> Неправительственная организация Правовая инициатива открытого общества предоставила письменные комментарии в качестве третьей стороны.

12 октября 2011 года было проведено открытое слушание дела, в ходе которого заявители разъяснили, что их жалобы касались периода с 28 июля 1999 года, когда была получена лицензия, по 30 июня 2009 года, когда были предоставлены частоты для одного канала и было начато вещание.

### Решение Суда

#### Допустимость

Правительство Италии представило несколько возражений, заявляя, что жалобу следует считать недопустимой. Суд установил относительно данных жалоб, что:

1) *Centro Europa* могла заявить о себе как о жертве нарушения Конвенции, поскольку Правительство не признало – ни в прямой форме, ни по сути, – что имело место нарушение, но ограничилось выводами Государственного совета о том, что власти, отказавшись предоставить частоты, действовали небрежно. Компенсация, назначенная *Centro Europa*, сама по себе не была достаточной. И хотя предоставление частот 30 июня 2009 года прекратило ситуацию, обжалуемую *Centro Europa*, не имело место ни прямого признания, ни возмещения вреда за период, когда компания не имела возможности вещать.

<sup>5</sup> Согласно статье 30 Европейской конвенции о защите прав человека: «Если дело, находящееся на рассмотрении Палаты, затрагивает серьезный вопрос, касающийся толкования положений Конвенции или Протоколов к ней, или если решение вопроса может войти в противоречие с ранее вынесенным Судом постановлением, Палата может до вынесения своего постановления уступить юрисдикцию в пользу Большой Палаты, если ни одна из сторон не возражает против этого.»



## Центр Независимой Журналистике

2) Франческантонио Ди Стефано не мог считать себя жертвой, поскольку только компании была выдана лицензия на право вещания, и г-н Ди Стефано не являлся ее единственным участником. Кроме того, отказ в предоставлении частот и последовавшие судебные разбирательства затронули исключительно интересы *Centro Europa*. Следовательно, Суд объявил жалобу от его имени недопустимой.

3) *Centro Europa* не злоупотребила своим правом индивидуального обращения в суд, поскольку ее жалоба не была основана на ложных фактах с намерением ввести Суд в заблуждение.

4) *Centro Europa* подала свою жалобу в Суд лишь спустя 20 дней после окончания обжалуемой ситуации, а именно 30 июня 2009 года, когда ей были предоставлены частоты для одного телеканала. Решения различных государственных органов до той даты не были окончательными, поскольку они не разрешили претензию компании. Следовательно, компания обратилась в Суд в шестимесячный срок после окончательного решения по делу во внутригосударственных инстанциях, в соответствии с требованиями Конвенции.

5) *Centro Europa* исчерпала все средства внутригосударственной правовой защиты до обращения в Суд. Хотя судебные разбирательства, которые она инициировала по поводу предоставления частот для одного телеканала, не завершились, *Centro Europa* не могла быть обязана ожидать результата тех разбирательств в целях данной жалобы.

Таким образом, Суд объявил жалобу от имени *Centro Europa* допустимой.

### **Свобода выражения и информации (Статья 10)**

Не может быть демократии без плюрализма, подчеркнул Суд, напомнив о своих выводах в установившемся прецедентном праве относительно плюрализма аудиовизуальных СМИ.

Более того, он подчеркнул, что государству недостаточно предусмотреть теоретическую возможность доступа операторов на рынок телерадиовещания. Поставщики услуг должны иметь реальный доступ на данный рынок для того, чтобы гарантировать разнообразие общего содержания программ, как можно лучше отражая различные мнения, бытующие в обществе.

Если же, напротив, некой сильной экономической или политической группе позволить доминировать среди аудиовизуальных СМИ, которые особенно пригодны для передачи сообщений и получения незамедлительного эффекта, это подорвет свободу выражения и свободу распространять и получать информацию. Такое доминирующее положение может привести к ситуации, когда одна группа будет оказывать давление на телерадиовещательные компании и в конце концов урежет их редакционную свободу, в том числе относительно вопросов, представляющих общественный интерес.

## Центр Независимой Журналистике

Что касается положения *Centro Europa*, тот факт, что итальянские власти не выделили ей частоты, лишил предоставленную ей лицензию какого-либо практического смысла, поскольку компания не могла вещать в течение почти десяти лет. Таким образом, имелось существенное препятствие, и, следовательно, вмешательство в право компании *Centro Europa* распространять информацию и идеи.

Точнее, Суд отметил, что после получения лицензии на право вещания в июле 1999 года, *Centro Europa* могла ожидать, что власти урегулируют, в течение 24 месяцев, наземное вещание. Учитывая, что компания обновила свое оборудование, как то требовалось, она должна была быть вправе транслировать телевизионные программы.

Однако план распределения частот был внедрен лишь в декабре 2008 года, и *Centro Europa* был предоставлен один единственный канал с 30 июня 2009 года. Между тем, несколько существовавших каналов продолжили вещание, пользуясь частотами, которые по новому плану были предназначены для новых компаний.

Государственный совет счел, что причиной данной ситуации были главным образом законодательные факторы. Суд рассмотрел данные факторы следующим образом: ряд последовательных законов продлевал период, в течение которого «превысившие квоту» (существующие) каналы могли продолжать вещать на государственном и местном уровне. Последовательное применение данных законов привело к блокированию частот и к невозможности других операторов, кроме превысивших квоту каналов, участвовать на ранних этапах цифрового телевидения. В частности, данные законы отложили истечение срока переходной схемы со ссылкой на происходившие события, которые невозможно было предвидеть. Законы были сформулированы расплывчато, и не достаточно четко и ясно определили цель и продолжительность применения переходной схемы.

Кроме того, Суд Европейского союза отметил, что меры, предпринятые законодательными органами Италии, повлекли за собой последовательное применение переходных механизмов, структурированных в пользу существующих сетей. Суд Европейского союза также счел, что этот факт привел к тому, что операторы, не имеющие частот вещания, такие как *Centro Europa*, не могли получить доступ на рынок телевидения, несмотря на наличие лицензии.

Суд пришел к заключению, что внутригосударственная законодательная база лишена ясности и точности, и что она не позволила *Centro Europa* предвидеть, с достаточной уверенностью, момент, когда ей могут быть предоставлены частоты для вещания. Таким образом, данные законы не удовлетворили требование предсказуемости, установленное Судом.

Наконец, власти не соблюли сроки, указанные в лицензии, тем самым расстроив ожидания *Centro Europa*. Правительство не доказало, что компания реально могла принудить власти соблюсти закон и выполнить решения Конституционного суда. Соответственно, ей не было предоставлено достаточно гарантий защиты от произвола.

## Центр Независимой Журналистике

Вышеуказанные серьезные изъяны привели, кроме прочего, к сокращению конкуренции в аудиовизуальном секторе. Это было равносильно неспособности государства соблюсти свое положительное обязательства согласно Конвенции относительно внедрения надлежащего законодательства и административной базы для обеспечения реального плюрализма СМИ.

Таким образом, имело место нарушение Статьи 10.

### **Защита собственности (Статья 1 Протокола № 1)**

Суд отметил, что ввиду условий лицензии и законодательной базы, действующей на то время, *Centro Europa* могла ожидать, что власти в течение 24 месяцев с момента выдачи лицензии урегулируют ее наземное вещание. Следовательно, у нее были «законные ожидания» относительно начала вещания.

Учитывая, что она не смогла начать вещание в течение нескольких лет, Суд счел, что итальянские власти вмешались в мирное пользование собственностью *Centro Europa*. Суд уже ранее постановил, в контексте Статьи 10, что вмешательство властей в права *Centro Europa* не имели достаточно предсказуемой законной базы. Он пришел к такому же выводу относительно ее жалобы касательно ее собственности, и счел, что имело место нарушение Статьи 1 Протокола № 1.

### **Другие статьи**

Суд пришел к заключению об отсутствии необходимости рассматривать отдельно жалобу *Centro Europa* по Статье 41, поскольку он нашел другую ее жалобу, по параграфу 1 Статьи 6, недопустимой.

### **Справедливая компенсация (Статья 41)**

Суд постановил, что Италия должна выплатить в пользу *Centro Europa* 10 000 000 евро в качестве возмещения материального и морального вреда, и 100 000 евро за судебные издержки.

### **Отдельные мнения**

Судья Vajíc выразил сходное мнение. Судьи Sajó, Karakaş и Tsotsoria, к которым частично присоединился судья Steiner, выразили совместное частично несогласное мнение. Судьи Popović and Mijović выразили отдельное совместное частично несогласное мнение, и судья Steiner выразил несогласное мнение. Эти мнения прилагаются к решению.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**о вещании социальных рекламных спотов общественной компании**  
**по воспитанию потребителей “STOP Pirateria și Contrafacerea”**

**№ 61 от 04.05.2012**

*Мониторул Официал № 104-108/667 от 01.06.2012*

\* \* \*

27 апреля с.г. Государственное агентство Республики Молдова по интеллектуальной собственности, при поддержке Координационного совета по телевидению и радио инициировало медиа-кампанию под девизом “STOP Pirateria și Contrafacerea”. Цель акции – информирование потребителей, поддержка обладателей авторского права и представителей деловых кругов, стимулирование усилий органов государственной власти, ответственных за борьбу с пиратством и изготовлением подделок, распространение значимой информации, разъясняющей риски распространения этих порочных явлений.

В этих целях были созданы на румынском и русском языке социальные споты, призванные содействовать воспитанию потребителей в ходе публичной кампании “STOP Pirateria și Contrafacerea”.

Споты будут разосланы вещательным организациям посредством почты и будут регулярно выдаваться в эфир на протяжении 30 дней.

На основании положений ст.39, 40, 41 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006, Устава КСТР, утвержденного Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006, а также учитывая представленные документы Координационный совет по телевидению и радио

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.1.** Рекомендовать находящимся под юрисдикцией Республики Молдова вещательным организациям выдавать в эфир социальные споты общественной кампании по воспитанию потребителей “STOP Pirateria și Contrafacerea” в прайм-тайме на протяжении 30 дней.

**Ст.2.** Опубликовать настоящее постановление в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” и на web-сайте Координационного совета по телевидению и радио.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 4 мая 2012 г.  
№ 61.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**о рассмотрении обращений общественной организации “Asociația pentru dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO”**

**№ 62 от 04.05.2012**

## Центр Независимой Журналистике

*Мониторул Официал № 104-108/668 от 01.06.2012*

\* \* \*

Письмами № 319, 320, 323 от 15.03.2012 г., № 328, 332 от 19.03.2012 г., № 347, 348, 349, 350 от 04.04.2012 г., № 354, 355, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368 от 05.04.2012 г. (пересланными и Правительством Республики Молдова) общественная организация “Asociația pentru dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe “APOLLO” заявила Координационному совету по телевидению и радио о несоблюдении телеканалами “EURO-TV CHIȘINĂU” и “TV Dixi” положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.

На основании положений ст.38 (7) Кодекса телевидения и радио (*“Координационный совет по телевидению и радио информирует вещательную организацию или распространителя программ о любых касающихся их расследованиях, обвинениях в их адрес и предоставляет им возможность представить свое дело в Координационном совете по телевидению и радио”*), телеканалы “EURO-TV CHIȘINĂU” (письмом № 14/12 от 25.04.2012 г.) и “TV Dixi” (письмом № 12/27 от 26.04.2012 г.) попросили перенести рассмотрение запросов ОА “APOLLO”, пересланных и Правительством Республики Молдова, на одно из следующих заседаний КСТР.

Согласно поступившей информации, телеканал “EURO-TV CHIȘINĂU” показал 27.02.2012 г. (21:30) фильм “VERSCHLEPPT” (“Шесть недель ужаса”) с применением предупредительного знака “12”. На второй день показ был повторен (28.02.2012 г. – 10:30) с применением предупредительного знака “AP”. 05.03.2012 г. (21:30) и 12.03.2012 г. (09:30) был выпущен в эфир фильм “Tornado. Der Zorn des Himmels” с применением предупредительного знака “12”. При повторе (06.03.2012 г. – 09:00) был применен предупредительный знак “AP”. Фильмы “The Building” (11.03.2012 г. – 09:00) и “Betrayals” (13.03.2012 г. – 09:05) были показаны с применением предупредительного знака “12”. Фильм “Desperate Escape” (14.03.2012 г. – 09:00) был показан с применением предупредительного знака “AP”. 17.03.2012 г. в 11:55 был показан художественный фильм с применением предупредительного знака “12”.

Телеканал “TV Dixi” показал с применением единственного предупредительного знака (“AP”) следующие фильмы: 27.02.2012 г. (12:00) – художественный фильм “The Devil’s Advocate” (жанр: drama/mistycal/thriller); 13.03.2012 г. – фильмы “Sweet hearts” (12:00) и “Punk drunk love” (21:00); 15.03.2012 г. (21:25) – фильм “The One”; 16.03.2012 г. (20:00) – фильм “Panic Room”; 17.03.2012 г. (21:00) – фильм “SWAT”; 18.03.2012 г. (21:00) – фильм “Bad Boys”; 19.03.2012 г. (12:00) и 20.03.2012 г. (12:00) – фильм “Nowhere to Run”; 20.03.2012 г. (21:00) и 21.03.2012 г. (12:00) – фильм “Hudson Hawk”; 22.03.2012 г. (21:25) и 23.03.2012 г. (12:20) – фильм “White Chicks”; 24.03.2012 г. (17:00) – фильм “Snatch”.

Проверка классификаций, под которыми фильмы были показаны в других странах, показала использование следующих предупредительных знаков:

- “Tornado. Der Zorn des Himmels” (жанр: action/drama): в Южной Корее – “15”;

## Центр Независимой Журналистике

- “The Devil’s Advocate” (жанр: drama/mistycal/thriller): в США – “R” (индекс присвоен за наличие сцен насилия, непристойного содержания и выражений, обнаженной натуры); в Норвегии – “15”; в Германии – “16”; в Испании, Великобритании – “18”;
- “America’s Sweethearts” (жанр: comedy/romance): в США – “PG-13” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия и сексуального содержания); в Бразилии – “12”; в Аргентине – “13”; в Венгрии – “14”; в Южной Корее – “15”; в Канаде – “PG”;
- “Punch-Drunk Love” (жанр: comedy/drama/romance): в США – “R” (индекс присвоен за наличие жестких выражений, включая диалоги и сцены сексуального характера); в Аргентине, Испании – “13”; в Германии, Норвегии, Ирландии – “12”;
- “Desperate Escape” (жанр: crime/drama/mistycal): в США – “R” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, обнаженной натуры и сцен употребления наркотиков);
- “Snatch” (жанр: crime/thriller): в США – “R” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия и обнаженной натуры); в Аргентине, Германии, Швеции, Португалии, Венгрии – “16”;
- “Panic Room” (жанр: thriller): в США, Канаде – “R” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия); в Аргентине, Испании – “13”; в Швеции – “15”; в Бельгии, Германии – “16”;
- “S.W.A.T.” (жанр: action/crime/thriller): в США – “PG-13” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия и сексуального содержания); в Испании – “13”; в Канаде, Бразилии – “14”, в Германии – “16”;
- “The One” (жанр: action/Sci-Fi/thriller): в США – “PG-13” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия); в Норвегии, Швеции – “15”; в Германии – “16”;
- “Bad Boys” (жанр: action/comedy/crime): в США – “R” (индекс присвоен за наличие жестких, непристойных выражений, сцен насилия); в Канаде, Бразилии – “14”; в Аргентине, Португалии – “16”, в Норвегии, Германии – “18”;
- “Nowhere to Run” (жанр: action/romance/drama): в США – “R” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений, сцен насилия и сексуального содержания); в Аргентине – “16”; в Германии, Норвегии, Испании – “18”;
- “Hudson Hawk” (жанр: action/adventure/comedy): в США – “R” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений); в Швеции – “15”; в Германии, Финляндии – “16”;

## Центр Независимой Журналистике

- “White Chicks” (жанр: crime/comedy): в США – “PG-13” (индекс присвоен за наличие непристойных выражений и сцен употребления наркотиков); в Аргентине – “13”; в Ирландии, Великобритании – “15”;

- Установленные классификации фильмов “VERSCHLEPPT” (“Шесть недель ужаса”); “Betrayals” (жанр: comedy/drama) и “Обручальное кольцо” (жанр: drama), под которыми они были показаны в других странах, не были выяснены.

При показе вышеперечисленных фильмов, содержащих обнаженную натуру, сцены насилия, употребления наркотиков, непристойные выражения, могущие нанести значительный вред физическому, умственному или нравственному развитию несовершеннолетних, не были обеспечены условия (выбор времени вещания), предусмотренные Постановлением КСТР № 44 от 30.03.2010 г. или не были использованы соответствующие содержанию предупредительные знаки.

Согласно положению ст.2 Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г., “.....ответственность за классификацию данной аудиовизуальной продукции возлагается на обладателя лицензии на вещание”, а ст.4 того же Постановления гласит, что “При классификации кинематографической продукции вещательные организации будут ориентироваться по классификации, установленной производителем продукции или, в меру необходимости, по классификации, использованной при ее показе в других странах.”. Согласно ст.5 с) того же Постановления, “Аудиовизуальная продукция, запрещенная к показу детям до 12 лет, допускается к вещанию только после 20:00 с использованием предупредительного знака в виде красного круга, в котором вписана на прозрачном фоне цифра 12 белого цвета”. Абзац d) той же статьи устанавливает, что: “Аудиовизуальная продукция, запрещенная к показу детям до 16 лет, допускается к вещанию только во временном интервале 22:00-06:00 с использованием предупредительного знака в виде красного круга, в котором вписана на прозрачном фоне цифра 16 белого цвета”. Статьей 6 того же Постановления предусмотрено, что фильмы ужасов и фильмы с повышенным содержанием насилия могут быть показаны только во временном интервале 23:00-06:00.

На телевизионные каналы “EURO-TV CHIȘINĂU” и “TV Dixi” были ранее наложены Постановлением КСТР № 21 от 24.02.2012 г. административные санкции в виде публичного предупреждения за нарушение положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.

Исходя из вышеизложенного, в результате рассмотрения обращений ОО “APOLLO”, мониторинга отрывков, открытого обсуждения, основываясь на положениях Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г., Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006, Устава КСТР, Регламента о порядке и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, утвержденных Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006, Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Euro-TV Chișinău” S.R.L., основателя телевизионной станции “EURO-TV CHIȘINĂU”, административное взыскание в виде штрафа в размере 3600 лей за вещание



## Центр Независимой Журналистике

программного комплекса с нарушением положений п.3.1 b) лицензии на вещание сер.АММП № 014615 от 25.09.2007 г. (повторное нарушение положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.).

**Ст.2.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Teledixi” S.R.L., основателя телевизионной станции “TV Dixi”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 лей за вещание программного комплекса с нарушением положений п.3.1 b) лицензии на вещание сер.АА № 073637 от 17.10.2008 г. (повторное нарушение положений Постановления КСТР № 44 от 30.03.2010 г.).

**Ст.3.** Руководителям телеканалов “EURO-TV CHIȘINĂU” и “TV Dixi” представить в пятнадцатидневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” отчет о принятых мерах по устранению допущенных нарушений

**Ст.4.** В соответствии с положением Постановления КСТР № 96 от 17.10.2008 г., телеканалам “EURO-TV CHIȘINĂU” и “TV Dixi” информировать аудиторию о причинах и предмете взыскания в утвержденной действующим законодательством форме.

**Ст.5.** Банковские реквизиты по оплате штрафа:

Ministerul finanțelor - Trezoreria de stat

cod fiscal: 1006601000037

cont de decontare: 33114001

cont trezoreria: 1230101XXXX

XXXX – код местности, в которой состоит на учете экономический агент.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.6.** Контроль за выполнением постановления возложить на главного бухгалтера КСТР и управление мониторинга.

**Ст.7.** Опубликовать настоящее постановление в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” и на web-сайте Координационного совета по телевидению и радио.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 4 мая 2012 г.  
№ 62.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
об отзыве разрешения на ретрансляцию**

**№ 63 от 04.05.2012**

## Центр Независимой Журналистике

*Мониторул Официал № 104-108/669 от 01.06.2012*

\* \* \*

21.05.2010 г. Координационный совет по телевидению и радио выдал КП “Beltivi Com” ООО Разрешение на ретрансляцию серии АВ № 000105 для кабельной телестудии “Omega TV” из мун.Кишинэу.

Заявлением от 19.04.2012 г. директор предприятия вернул КСТР указанное разрешение на ретрансляцию, попросив об его отзыве.

В соответствии с положениями ст.28, 39-41 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Устава КСТР, ст.38 Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, утвержденных Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006, и на основании представленных документов Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Отозвать Разрешение на ретрансляцию серии АВ № 000105 от 21.05.2010 г., выданное КП “Beltivi Com” ООО для кабельной телестудии “Omega TV” из мун.Кишинэу. Бланк отозванного разрешения на ретрансляцию передать в архив вместе с досье обладателя.

**Ст.2.** Разрешение на ретрансляцию серии АВ № 000105 от 21.05.2010 г., выданное КП “Beltivi Com” ООО, объявить недействительным. Соответствующие изменения внести в Регистр лицензирования.

**Ст.3.** Контроль исполнения настоящего постановления осуществить управлению экспертизы и лицензирования.

**Ст.4.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО**

Центр Независимой Журналистике

СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО

Мариан ПОКАЗНОЙ

Секретарь

Дорина Курник

Кишинэу, 4 мая 2012 г.

№ 63.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**о подведении итогов конкурса на использование радиочастот и  
каналов ТВ, объявленного Постановлением КСТР № 16  
от 10 февраля 2012 года**

**№ 65 от 04.05.2012**

*Мониторул Офичиал № 113-118/690 от 08.06.2012*

\* \* \*

Во исполнение ст.23 и 40 п.(1) j) и l) Кодекса о телевидении и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г. 10 февраля 2012 года Координационный совет по телевидению и радио объявил конкурс на использование радиочастот и каналов ТВ. Для участия в конкурсе подали заявки 7 претендентов, из которых 3 – с целью расширения зоны вещания и 4 – для создания новых аудиовизуальных организаций. Были востребованы 3 канала ТВ и 4 радиочастот.

1. В конкурсе на использование канала **TV 38 – Твардица** участвовала:

## Центр Независимой Журналистике

- “Bizim Aidinic” ООО для телестудии “Bizim Aidinic” (расширение зоны вещания);

**2.** В конкурсе на использование канала **TV 23 – Кортен** участвовала:

- “Bizim Aidinic” ООО для телестудии “Bizim Aidinic” (расширение зоны вещания);

**3.** В конкурсе на использование канала **TV 26 – Кэлэрашь** участвовали:

- “Valigon-Impex” ООО для телестудии “TV Călărași” (на первый срок действия);

- ПИК “Pro digital” ООО для телестудии “Pro TV Chișinău” (расширение зоны вещания);

**4.** В конкурсе на использование частоты **69,74 МГц – Комрат** участвовали:

- “Bizim Aidinic” ООО для радиостудии “Bugeac” (на первый срок действия);

**5.** В конкурсе на использование частоты **97,2 МГц – Кишинэу** участвовали:

- КП “Marketing & PR” ООО для радиостудии “Nova Radio” (на первый срок действия);

- ОНТ компания “Teleradio-Moldova” для радиостудии “Radio Moldova Tineret” (на первый срок действия);

- “Radio Plai” ООО для радиостудии “Radio Plai” (расширение зоны вещания);

- “Luxgaz” для радиостудии “Pacific FM” (на первый срок действия);

**6.** В конкурсе на использование частоты **101,5 МГц – Кэушень** участвовали:

- КП “Marketing & PR” ООО для радиостудии “Nova Radio” (на первый срок действия);

- ОНТ компания “Teleradio-Moldova” для радиостудии “Radio Moldova Tineret” (на первый срок действия);

- “Radio Plai” ООО для радиостудии “Radio Plai” (расширение зоны вещания);

## Центр Независимой Журналистике

7. В конкурсе на использование частоты **102,9 МГц – Мындрештий Ной** участвовали:

- КП “Marketing & PR” ООО для радиостудии “Nova Radio” (на первый срок действия);
- ОНТ компания “Teleradio-Moldova” для радиостудии “Radio Moldova Tineret” (на первый срок действия);
- “Radio Plai” ООО для радиостудии “Radio Plai” (расширение зоны вещания);

В соответствии с положениями ст.11, 12, 23 и 40 Кодекса о телевидении и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., ст.6, 10, 11, 12, 13, 14 и 15 Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, Координационный совет по телевидению и радио

### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

**Ст.1.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу **38 – Твардица** признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8; ПРОТИВ – 0) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для телестудии “Bizim Aidinic”, с включением упомянутого канала.

**Ст.2.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу **23 – Кортен** признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8; ПРОТИВ – 0) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для телестудии “Bizim Aidinic”, с включением упомянутого канала.

**Ст.3.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по ТВ каналу **26 – Кэлэрашь** признать победителем “Valigon-Impex” ООО (ЗА – 7; ПРОТИВ – 1) и выдать лицензию на вещание для телестудии с эфирным вещанием “TV Călărași”.

**Ст.4.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте **69,74 МГц – Комрат** признать победителем “Bizim Aidinic” ООО (ЗА – 8; ПРОТИВ – 0) и выдать лицензию на вещание для радиостанции “Bugeac”.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.5.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте **97,2 МГц – Кишинэу** признать победителем “Radio Plai” ООО (ЗА – 6; ПРОТИВ – 2) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для радиостанции “Radio Plai”.

**Ст.6.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования по частоте **101,5 МГц – Кэушень** признать победителем “Radio Plai” ООО (ЗА – 6; ПРОТИВ – 2) и переоформить (с выдачей новых бланков) условия лицензии на вещание, выданной для радиостанции “Radio Plai”.

**Ст.7.** В результате публичного обсуждения и в соответствии с результатами открытого голосования ни один из претендентов не набрал нужное количество голосов, чтобы выиграть частоту **102,9 МГц – Мындрештий Ной**.

**Ст.8.** Отозвать частоту **104,7 МГц – Кишинэу**, выданную для радиостанции “Radio Plai” в соответствии с заявлением “Radio Plai” ООО. Данная частота будет объявлена на конкурс.

**Ст.9.** Обоснования результатов голосования изложены в протоколе заседания КСТР от 04.05.2012.

**Ст.10.** Невостребованные радиочастоты и каналы ТВ будут объявлены на конкурс.

**Ст.11.** Банковские реквизиты на уплату таксы для переоформления или выдачи лицензии на вещание.

Координационный совет по телевидению и радио

## Центр Независимой Журналистике

Кишинэу, ул. Влайку Пыркэлаб, 46

ф/к: 1006601004024

TREZMD2X, Министерство финансов – Государственное казначейство

р/с: 3359502

с/к: 440115101016102

Такса для переоформления лицензии на вещание – 250 леев.

Такса для выдачи лицензии на вещание – 2500 леев.

**Ст.12.** Контроль исполнения настоящего постановления возложить на управление экспертизы и лицензирования и главного бухгалтера.

**Ст.13.** Настоящее постановление опубликовать в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” и на web-сайте КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 4 мая 2012 г.  
№ 65.**



**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**о назначении представителей КСТР для участия в ежегодном заседании**  
**BRAF 2012 и выделении денежных средств из Фонда поддержки**  
**вещательных организаций на командировочные расходы**

**№ 66 от 04.05.2012**

*Мониторул Официал № 113-118/691 от 08.06.2012*

\* \* \*

В адрес Координационного совета по телевидению и радио поступило письмо г-на **Hüseyin DEMİRBILEK**, эксперта в рамках секретариата BRAF, с приглашением представителей КСТР Республики Молдова принять участие в ежегодном заседании BRAF 2012, которое состоится в Тиране (Албания), в период 25-26 мая 2012 г.

В соответствии с пунктами 9 и 11 Положения об управлении Фондом поддержки вещательных организаций, утвержденного Постановлением КСТР № 125 от 04.12.2007 г., и ст.11 Устава КСТР, утвержденного Постановлением Парламента № 433-XVI от 28.12.2006 г., Координационный совет по телевидению и радио

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Назначить для участия в ежегодном заседании BRAF 2012, которое состоится в Тиране (Албания), в период 25-26 мая 2012, сотрудников КСТР:

1. Дорину КУРНИК
2. Мариану ЧЕРСАК

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.2.** Выделить необходимые денежные средства из Фонда поддержки вещательных организаций для делегирования сотрудников КСТР на ежегодное заседание BRAF 2012.

**Ст.3.** Настоящее постановление опубликовать в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 4 мая 2012 г.  
№ 66.**

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**о результатах мониторинга исполнения телеканалами “Muzica TV”, “N 4”, “Noroc”,  
“PRO TV CHIȘINĂU”, “Publika TV”, “RU-TV Moldova” и “TV Com” законодательных  
положений, касающихся условий размещения рекламы**

## Центр Независимой Журналистике

№ 67 от 23.05.2012

Мониторул Официал № 131-134/794 от 29.06.2012

\* \* \*

Мониторинг исполнения телеканалами “Muzica TV”, “N 4”, “Noroc”, “PRO TV CHIȘINĂU”, “Publika TV”, “RU-TV Moldova” и “TV Com” законодательных положений об условиях размещения рекламы был проведен на основании ст.37 (1) Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г.

В результате мониторинга было установлено следующее.

**Телеканал “Muzica TV”** (8-12.03.2012 г.):

- **Нарушение положения ст.21 (1) Кодекса телевидения и радио** (“*Реклама и телемагазин размещаются блоками, которые должны отделяться от остальной части программного комплекса оптическими и звуковыми сигналами*”): 12.03.2012 г. в 07:30 рекламный спот не был отделен от предыдущей, а в 08:33 спот не был отделен от последующей программы. В 08:33 того же дня рубрика Teleshopping не была отделена от предыдущей программы.
- **Нарушение положения ст.22 (2) Кодекса телевидения и радио** (“*Вещательные организации, ретранслирующие зарубежные программы, заменяют содержащуюся в них рекламу своей*”): 08.03.2012 г. в передаче “Kosmopolitan” не была перекрыта реклама лекарственного средства “Алломедин” (13:32).
- **Нарушение положения ст.22 (3) Кодекса телевидения и радио** (“*Время, отведенное рекламе в течение одного эфирного часа, не должно превышать 12 минут*”): 09.03.2012 г. эфирный час 22:00-23:00 содержал 12 мин. 59 сек. рекламы.
- **Нарушение положения Постановления КСТР № 141 от 18.10.2011 г.** (“*Обязать все находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова вещательные организации исключать из передач на политические темы и новостных программ любые формы информации (тексты, логотипы и др.), помещаемой в рекламных целях и в целях продвижения физических и юридических лиц*”): финальные титры новостных программ “PRO News” от 08.03.2012 г. (12:15), 09.03.2012 г. (19:30), 10.03.2012 г. (19:29), 11.03.2012 г. (13:00) и 12.03.2012 г. (12:00; 20:30) содержали логотипы спонсоров, “ROOM 37” и “Salonul Sophie”, сопровождаемые контактными данными.
- **Нарушение положения ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.** (“*Реклама одного и того же товара (работ, услуг), как и реклама одного и того же поставщика, разрешена не более двух раз общим объемом не более двух минут в течение эфирного часа на одной частоте*”):

## Центр Независимой Журналистике

- 09.03.2012 рекламные споты телефонных компаний “Orange” (22:00:30; 22:11:08; 22:39:25) и “Moldcell” (22:01:04; 22:40:32; 22:53:34) были выпущены в эфир более двух раз;

- 10.03.2012 рекламные споты телефонной компании “Moldcell” были выпущены в эфир более двух раз (19:15:09; 19:30:09; 19:50:59).

Постановлением КСТР № 164 от 02.12.2011 г. на предприятие “Muzical TV” ООО, основателя телеканала “Muzica TV”, было наложено административное взыскание в виде публичного предупреждения за нарушение положения ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997.

**Телеканал “N 4”** (29.03-02.04.2012 г.):

• **Нарушение положения ст.21 (1) Кодекса телевидения и радио** (*“Реклама и телемагазин размещаются блоками, которые должны отделяться от остальной части программного комплекса оптическими и звуковыми сигналами”*):

- 29.03.2012 рекламные блоки в 08:03; 11:20; 14:50; 19:15; 20:50; 23:18 были отделены от последующих программ заставкой “Promo”;

- 30.03.2012 рекламные блоки в 08:03; 11:20; 14:50; 19:15; 20:50; 23:18 были отделены от последующих программ заставкой “Promo”. Реклама конкурса “Mini Miss și Mini Mister Moldova” (10:38; 12:47; 15:08; 18:24; 21:46; 23:04) не была отделена от остальной части программного комплекса;

- 31.03.2012 рекламные блоки в 08:39; 13:30; 16:38; 18:38; 20:21; 22:27 были отделены от последующих программ заставкой “Promo”. Реклама конкурса “Mini Miss și Mini Mister Moldova” (08:39; 13:30; 16:38; 18:38; 20:21; 22:28) не была отделена от остальной части программного комплекса;

- 01.04.2012 рекламные блоки в 08:48; 11:04; 14:38; 18:34; 19:32; 23:32 были отделены от последующих программ заставкой “Promo”;

- 02.04.2012 рекламные блоки в 08:20; 10:43; 13:45; 19:50; 20:51; 23:22 были отделены от последующих программ заставкой “Promo”. Реклама конкурса “Mini Miss și Mini Mister Moldova” (08:23; 10:46; 13:46; 19:53; 20:54; 23:27) не была отделена от остальной части программного комплекса.

• **Нарушение положения ст.20 (1) б) Кодекса телевидения и радио** (*“наименование или торговая марка спонсора должны быть четко обозначены в начале и/или в конце соответствующей программы”*): реклама спонсора (“Vitoone”) была размещена по 4 раза при показе сериала “Катина любовь” (30.03.2012 г. – 08:33, 08:36, 09:24, 09:26; 02.04.2012 г. – 20:00, 20:03, 20:49, 20:50). При показе фильма “Запах сирени” реклама спонсора (“Moldexpo”) была размещена в 16:16; 16:34; 17:25; 17:44; 18:14; 18:32; 19:09; 19:28; 20:51; 21:10.

• **Нарушение положения ст.22 (3) Кодекса телевидения и радио** (*“Время, отведенное рекламе в течение одного эфирного часа, не должно превышать 12 минут”*): 29.03.2012 г. эфирный час 11:00-12:00 содержал 12 мин. 51 сек. рекламы.

## Центр Независимой Журналистике

• **Нарушение положения ст.3 Постановления КСТР № 13 от 11.02.2010 г.**, согласно которому предупреждение о необходимости обратиться к врачу или фармацевту должно размещаться в конце рекламного спота на протяжении не менее 5 сек. В рекламном споте лекарственного средства “CARDIOMAGNYL”, выпущенном в эфир 01.04.2012 г. (08:02; 16:40; 18:15; 20:49; 21:13; 22:06), предупреждение длилось 3 секунды, что существенно затрудняет восприятие.

Постановлением КСТР № 142 от 18.10.2011 г. на предприятие “SELECTCANAL–TV” ООО, основателя телеканала “N 4”, было наложено административное взыскание в виде публичного предупреждения за нарушение положений ст.20 (1) б), ст.21 (1) и ст.22 (3) Кодекса телевидения и радио.

### Телеканал “Noroc” (15-19.03.2012 г.):

• **Нарушение положения ст.19 (14) Кодекса телевидения и радио** (“Скрытая реклама и скрытая телеторговля запрещены”): 17.03.2012 (18:01), 18.03.2012 (12:15) и 19.03.2012 (00:14; 06:14) в передаче “Știri Mondene” был показан репортаж о презентации нового альбома певицы Дары, в котором рекламировались новые духи “Dara – open your eyes”, запущенные в производство отечественным предприятием “Viorica Cosmetic”. Текст: *“Lansarea a fost una dublă și asta pentru că interpreta nu și-a prezentat doar primul videoclip, dar și prima sa aromă care îi poartă numele (в кадре – стенд предприятия “Viorica Cosmetic”), iar dacă de lansarea videoclipului știa și era pregătită, de cea de a doua nici prin cap să îi treacă (в кадре – новые духи “Dara – open your eyes”). Parfumul a fost un cadou venit din partea producătoarei sale și a fost realizat de o companie cosmetică autohtonă (в кадре – духи “Dara – open your eyes”)*”.

• **Нарушение положения ст.21 (1) Кодекса телевидения и радио** (“Реклама и телемагазин размещаются блоками, которые должны отделяться от остальной части программного комплекса оптическими и звуковыми сигналами”): 16.03.2012 г. рубрика Teleshopping (12:30) не была отделена от предыдущих и последующих программ.

### Телеканал “PRO TV CHIȘINĂU” (15-19.03.2012 г. и 12.05.2012 г.):

• **Нарушение положения ст.21 (8) Кодекса телевидения и радио** (“Иные чем указанные в части (3) телевизионные программы могут прерываться рекламой с интервалом не менее 20 минут”): 17.03.2012 г. в передаче “Ce se întâmplă, doctore” интервал составил 5 мин.44 сек. (10:41:26-10:47:10), а в передаче “Românii au talent” – 10 мин. 48 сек. (17:36:11-17:46:59).

• **Нарушение положения ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.** (“Реклама одного и того же товара (работ, услуг), как и реклама одного и того же поставщика, разрешена не более двух раз общим объемом не более двух минут в течение эфирного часа на одной частоте”): 17.03.2012 г. на протяжении эфирного часа 12:00-13:00 рекламный спот “Moldindconbank” был показан 3 раза (12:31; 12:32; 12:54).

## Центр Независимой Журналистике

Вместе с тем по инициативе членов КСТР было установлено, что телеканал “PRO TV-CHIȘINĂU” включил в информационную программу от 12 мая 2012 г. (20:29) репортаж о 15-летнем юбилее телеканала “Fashion TV”. Событие отмечалось в одном из ночных клубов столицы. Был приглашен председатель и основатель “Fashion TV International” Michael Adam Lisowski. Текст ведущей: *“Dacă șampania a fost autohtonă, restul băuturilor au fost marca Fashion, pe care Michel Adam spune că vrea să le vîndă și în Moldova”*. В ходе презентации модели вышли на подиум, держа в руках по бутылке водки “Fashion”. Таким образом, было нарушено положение **ст.19 (14) Кодекса телевидения и радио** (“Скрытая реклама и скрытая телеторговля запрещены”).

Постановлением КСТР № 133 от 30.09.2011 г. на предприятие OCS “PRODIGITAL” ООО, основателя телеканала “PRO TV CHIȘINĂU”, было наложено административное взыскание в виде публичного предупреждения за нарушение положения ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997.

### Телеканал “Publika TV” ( 29.03-02.04.2012 г.):

- **Нарушение положения ст.21 (9) Кодекса телевидения и радио** *“Передачи новостей, детские и политические передачи, документальные фильмы продолжительностью до 30 минут не могут прерываться рекламой и телемагазином”*: 30.03.2012 г. информационная программа от 23:00 длительностью в 24 мин. 50 сек. была прервана рекламой на 22-й минуте.
- **Нарушение положения ст.20 (1) б) Кодекса телевидения и радио** *“наименование или торговая марка спонсора должны быть четко обозначены в начале и/или в конце соответствующей программы”*): спонсор передачи “MD 2022” “Moldasig” был представлен многократно 31.03.2012 г. (20:15; 20:36; 20:39; 20:55) и 01.04.2012 г. (08:16; 08:36; 08:39; 08:55). 01.04.2012 г. спонсор передачи “Auto Strada” “RCA-asigurări online” был представлен 3 раза (12:38; 12:48; 12:54).

### Телеканал “RU-TV Moldova” (15-19.03.2012 г.):

- **Нарушение положения ст.19 (14) Кодекса телевидения и радио** *“Скрытая реклама и скрытая телеторговля запрещены”*): 19.03.2012 г. в передаче “Cutia Neagră” (20:00) была показана в качестве приза объявленного конкурса (20:57) на протяжении 3 мин. 44 сек. кофеварка марки “ROWENTA”.
- **Нарушение положения ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.** *“Реклама одного и того же товара (работ, услуг), как и реклама одного и того же поставщика, разрешена не более двух раз общим объемом не более двух минут в течение эфирного часа на одной частоте”*):

- 15.03.2012 рекламный спот лекарственного средства “Nurofen” был показан более 2 раз на протяжении эфирного часа (11:11:33; 11:13:10; 11:52:28 / 12:11:12; 12:12:49; 12:48:40; 12:49:35 / 18:12:19; 18:15:21; 18:31:19; 18:52:15 / 19:14:44; 19:31:26; 19:51:18 / 23:10:28; 23:12:09; 23:50:52; 23:52:20);

## Центр Независимой Журналистике

- 16.03.2012 более 2 раз на протяжении эфирного часа были показаны рекламные споты лекарственного средства “Nurofen” (10:08:05; 10:31:34; 10:33:03; 10:51:33 / 12:10:36; 12:30:22; 12:50:10; 12:51:03 / 18:11:46; 18:12:52; 18:30:23; 18:50:40 / 19:11:48; 19:13:25; 19:56:48; 19:58:08 / 23:12:14; 23:13:23; 23:50:56; 23:51:50), и торговой марки “Mango” (13:09:14; 13:29:48; 13:52:36);
- 17.03.2012 более 2 раз на протяжении эфирного часа были показаны рекламные споты торговой марки “Mango” (19:09:57; 19:29:41; 19:50:11);
- 18.03.2012 более 2 раз на протяжении эфирного часа были показаны рекламные споты лекарственного средства “Nurofen” (20:20:09; 20:20:11; 20:20:48; 20:20:49);
- 19.03.2012 более 2 раз на протяжении эфирного часа были показаны рекламные споты лекарственного средства “Nurofen” (10:10:27; 10:33:24; 10:51:13 / 12:09:33; 12:32:25; 12:48:31 / 18:10:51; 18:31:53; 18:50:11) и торговой марки “Mango” (13:09:14; 13:29:48; 13:52:36).

### Телеканал “TV Com” (8-12.03.2012 г.):

• **Нарушение положения ст.21 (1) Кодекса телевидения и радио** (*“Реклама и телемагазин размещаются блоками, которые должны отделяться от остальной части программного комплекса оптическими и звуковыми сигналами”*). Реклама концертов Владимира Спивакова и виртуозов Москвы и Ирины Аллегровой была размещена в рубрике Promo с объявлением спонсоров (Mobiasbancă, винзавод “Purcari”, Leogrand Hotel) и медиа-партнеров (“Ru TV Moldova” и “Russkoe Radio”):

- 08.03.2012 г. “Владимир Спиваков и виртуозы Москвы”: 09:43; 11:41; 13:45; 15:36; 17:54; 19:19; 21:18; 23:16); “Ирина Аллегрова”: 08:44; 10:37; 12:39; 14:35; 16:45; 18:37; 20:13; 22:11;
- 09.03.2012 г. “Владимир Спиваков и виртуозы Москвы”: 07:49; 11:37; 13:48; 15:57; 17:52; 21:56; 23:39; “Ирина Аллегрова”: 08:58; 09:49; 10:53; 12:52; 14:44; 16:46; 18:57; 20:51; 22:41;
- 10.03.2012 г. “Владимир Спиваков и виртуозы Москвы”: 12:46; 14:56; 18:41; 20:22; 22:11; “Ирина Аллегрова”: 09:45; 11:47; 13:38; 15:44; 17:49; 19:43; 21:17; 23:26;
- 11.03.2012 г. “Владимир Спиваков и виртуозы Москвы”: 08:19; 10:31; 11:59; 14:11; 16:47; 18:31; 20:11; 22:36; “Ирина Аллегрова”: 09:27; 11:09; 13:14; 15:41; 17:40; 19:21; 21:07; 23:19.

• **Нарушение положения ст.19 (10) Кодекса телевидения и радио** (*“Запрещается реклама фармацевтической продукции и методов лечения, для применения которых требуется предписание врача. В текст рекламы фармацевтической продукции и методов лечения, не требующих предписания врача, вещательная организация обязана включить рекомендацию обратиться к врачу или фармацевту в случае возникновения*

## Центр Независимой Журналистике

побочных эффектов и помещать на экране в течение пяти секунд или на протяжении всего рекламного клипа номер торговой лицензии, выданной уполномоченным государственным органом”). Рекламный спот медицинского центра “ДОКТОР БОРМЕНТАЛЬ – центр снижения веса”, не содержащий номера лицензии, был показан:

- 08.03.2012 г. в 10:44; 11:41; 13:02; 18:58; 22:47;

- 09.03.2012 г. в 10:53; 13:51; 15:12; 18:57; 19:58; 21:16;

- 10.03.2012 г. в 09:21; 12:13; 14:06; 20:47; 21:41; 22:38;

- 11.03.2012 г. в 10:47; 14:52; 19:50; 22:36.

• **Нарушение положения ст.2 d) Постановления КСТР № 13 от 11.02.2010 г.** (“Рекламные споты лекарственных средств, длительность которых не превышает десяти секунд, должны включать предупреждение “Рекомендуется внимательное ознакомление с проспектом”). Рекламный спот лекарственного средства “Ibufen D” (12.03.2012 г. – 13:59; 14:49; 15:49; 16:44; 20:17; 21:17) заканчивается вышеприведенным предупреждением, хотя его длительность составляет 16 секунд.

• **Нарушение положений ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.** (“Реклама одного и того же товара (работ, услуг), как и реклама одного и того же поставщика, разрешена не более двух раз общим объемом не более двух минут в течение эфирного часа на одной частоте”): 12.03.2012 г. на протяжении эфирного часа были показаны 4 раза (10:04; 10:05; 10:40:04; 10:40:56) рекламные споты лекарственного средства “Nurofen”.

Постановлением КСТР № 155 от 11.11.2011 г. на предприятие “TV-Comunicații Grup” ООО, основателя телеканала “TV Com”, была наложена административная санкция в виде штрафа в размере 5400 леев за нарушение положений ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г. и ст.19 (10) Кодекса телевидения и радио.

В ходе открытого обсуждения члены КСТР поставили на голосование предложение о вынесении публичного предупреждения телеканалу “Nogoc”. Предложение не набрало достаточного количества голосов.

На основании установленного, в соответствии с положениями ст.37, 38, 40 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Устава Координационного совета по телевидению и радио, Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, утвержденных Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006 г. Координационный совет по телевидению и радио



## Центр Независимой Журналистике

### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

**Ст.1.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), ст.38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “Muzical TV” ООО, основателя телевизионной станции “Muzica TV”, административное взыскание в виде штрафа в размере 1800 леев за повторное нарушение условий лицензии на вещание серии АММП № 082526 от 07.02.2011 г., п.3.1. а), b), нарушение положений ст.21 (1), ст.22 (2), (3) Кодекса телевидения и радио, ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г. и Постановления КСТР № 141 от 18.10.2011 г.

**Ст.2.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “SELECTCANAL-TV” ООО, основателя телевизионной станции “N 4”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 леев за повторное несоблюдение условий лицензии на вещание серии АА № 082543 от 18.05.2011 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.21 (1), ст.20 (1) b), 22 (3) Кодекса телевидения и радио.

**Ст.3.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие OCS “PRODIGITAL” ООО, основателя телевизионной станции “PRO TV CHIȘINĂU”, административное взыскание в виде штрафа в размере 5400 леев за повторное несоблюдение условий лицензии на вещание серии АА № 082527 от 27.11.2007 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (14), ст.21 (8) Кодекса телевидения и радио и ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.

**Ст.4.** Предупредить “Știri Media Grup” ООО, основателя телевизионной станции “Publika TV”, соблюдать положения ст.20, (1) b) и ст.21 (9) Кодекса телевидения и радио.

**Ст.5.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “EUROSHOW GRUP” ООО, основателя телевизионной станции “RU-TV Moldova”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за несоблюдение условий лицензии на вещание серии АММП № 073652 от 14.05.2009 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (14) и ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.6.** В соответствии с положениями ст.38 (2) b), h), 38 (3) а) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “TV-Comunicații Grup” ООО, основателя телевизионной станции “TV Com”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за несоблюдение условий лицензии на вещание серии АВ № 000126 от 15.10.2010 г., п.3.1. а), нарушение положений ст.19 (10), 21 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.13 (8) Закона о рекламе № 1227 от 27.06.1997 г. и ст.2 (d) Постановления КСТР № 13 от 11.02.2010 г.

**Ст.7.** Руководителям телевизионных станций “Muzica TV”, “N 4”, “PRO TV CHIȘINĂU”, “RU-TV Moldova” и “TV Com” представить в 15-дневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” отчеты о принятых мерах по устранению допущенных нарушений.

**Ст.8.** В соответствии с положениями Постановления КСТР № 96 от 17.10.2008 г., телевизионным станциям “Muzica TV”, “N 4”, “PRO TV CHIȘINĂU”, “RU-TV Moldova” и “TV Com” проинформировать аудиторию о причинах и предмете взыскания в утвержденной действующим законодательством форме.

**Ст.9.** Банковские реквизиты для оплаты штрафов:

Министерство финансов – Государственное казначейство;

Фискальный код: 1006601000037

Расчетный счет: 33114001

Казначейство, счет поступлений: 1230101XXXX

XXXX – код местности, в которой экономический агент зарегистрирован налоговыми органами.

**Ст.10.** Контроль над исполнением настоящего постановления осуществить главному бухгалтеру КСТР и управлению мониторинга.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.11.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.  
№ 67.**

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ о рассмотрении обращения Совета прессы**

**№ 68 от 23.05.2012**

*Мониторул Офичиал № 120-125/757 от 15.06.2012*

\* \* \*

## Центр Независимой Журналистике

7 мая с.г. в Координационный совет по телевидению и радио поступило обращение Совета прессы относительно жалобы г-жи М.Чеботарь по поводу показа 9 апреля 2012 г. в информационном выпуске телеканала “Jurnal TV” от 19.00 репортажа “Повесилась из-за матери?” и его размещения на своей web-странице (<http://www.jurnaltv.md/ro/news/s-a-spînzurat-din-cauza-mamei-352019/#>).

Согласно обращению, в ходе заседания Совета прессы, на котором рассматривалась жалоба г-жи М.Чеботарь на телеканал “Jurnal TV”, были установлены нарушения положений п.2.1, 2.2, 2.5, 2.12 и 4.1 Деонтологического кодекса журналиста, касающихся деонтологических принципов тщательности, уравновешенности представления и проверки информации.

Решением от 27.04.2012 г. Совет прессы потребовал, чтобы “Jurnal TV” провел внутреннее расследование и наказал редактора и репортера, которые допустили непрофессиональную медиатизацию данного сюжета. Тем же решением телеканалу “Jurnal TV” было рекомендовано публично извиниться перед матерью девушки – самоубийцы и выдать в эфир восстанавливающий достоинство матери и погибшей дочери материал.

В результате рассмотрения содержания обращения было установлено следующее.

Сюжет рассказывал о самоубийстве 18-летней жительницы села Бык. В нем утверждается, что причиной самоубийства были “плохие отношения с матерью”: “Восемнадцатилетняя девушка повесилась из-за плохих отношений со своей матерью”. Авторы репортажа устанавливают причинно-следственную связь, действие, которое находится в исключительной компетенции следственных органов. Были представлены информации, в которых мнения выдаются за факты. Например, что отношения в семье ухудшились из-за беременности дочери. Источниками информации, на основании которой авторы репортажа квалифицируют мать как ответственную за доведение до самоубийства, а ситуацию – как установленный и проверенный факт, являются мнения трех соседок и информация, размещенная в социальных сетях. Делается ссылка на размещенный девушкой в последние дни жизни материал: “Мне будет жаль жизни”, в котором жест отчаяния мотивируется частыми ссорами с матерью. В репортаже приводятся отрывки из высказываний девушки, свидетельствующие о ее эмоциональном состоянии. Были размещены и мнения двух соседок о произошедшей трагедии. Они предположили, что, видимо, девушка покончила с собой из-за своей матери, которая якобы узнала, что она беременна, а также утверждали, что “ее мать приводит своих любовников,...а она ждет на улице. – Что, ее выгоняли на улицу? – Да” (1 мин. 48 сек.). Репортер отмечает, что “... попытки поговорить с матерью девушки были тщетными”.

Таким образом, текстуальное и видеосодержание репортажа, выпущенного в эфир телеканалом “Jurnal TV”, нарушает положения ст.7 (4) а), b) Кодекса телевидения и радио (*“В целях соблюдения в своих информационных передачах принципов социально-политического равновесия, беспристрастности и объективности вещательные организации обязаны обеспечивать достоверность сообщаемой информации и недопущение искажения действительности посредством монтажных трюков, комментариев, формулировок или заголовков”*), положения ст.10 (1) (*“В Республике Молдова право на полное, объективное и правдивое информирование, право на свободное выражение мнений и право на свободную передачу информации через аудиовизуальные средства массовой информации гарантированы законом”*) и ст.10 (5) Кодекса телевидения и радио (*“Вещательная организация обязана обеспечивать объективное информирование потребителя программ и содействовать свободному формированию мнений”*).

## Центр Независимой Журналистике

В ходе открытого обсуждения члены КСТР отметили, что телеканал “Jurnal TV” морально обязан выдать в эфир материал, восстанавливающий достоинство девушки-самоубийцы и ее матери.

Постановлением КСТР № 169 от 09.12.2011 г. телеканалу “Jurnal TV” было рекомендовано готовить материалы без отклонений от существующих норм гарантирования морали и обеспечения защиты несовершеннолетних.

Вследствие рассмотрения обращения, просмотра соответствующих отрывков, на основе положений Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006, Устава КСТР, утвержденного Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006 г., и Закона об административном правонарушении № 793-XIV от 10.02.2000, Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** В соответствии с положениями ст.38 (2) f), 38 (3) а) Кодекса телевидения и радио, наложить на предприятие “JURNAL DE CHIȘINĂU PLUS” S.R.L., основателя телевизионной станции “Jurnal TV”, административное взыскание в виде публичного предупреждения за нарушение положений ст.7 (4) а), b) и ст.10 (1), (5) Кодекса телевидения и радио.

**Ст.2.** Рекомендовать предприятию “JURNAL DE CHIȘINĂU PLUS” ООО, основателю телеканала “Jurnal TV”, принести публичные извинения матери девушки–самоубийцы и обеспечить выпуск в эфир материала, восстанавливающего достоинство девушки и ее матери.

**Ст.3.** Руководству телеканала “Jurnal TV” представить в 15-дневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” отчет о принятых мерах по устранению допущенных нарушений.

**Ст.4.** В соответствии с положениями Постановления КСТР № 96 от 17.10.2008 г. телеканалу “Jurnal TV” информировать аудиторию о причинах и предмете взыскания в утвержденной действующим законодательством форме.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.5.** Рекомендовать находящимся под юрисдикцией Республики Молдова вещательным организациям готовить материалы без нарушений законодательных и нормативных положений, касающихся гарантирования морали и обеспечения защиты несовершеннолетних.

**Ст.6.** Контроль над выполнением постановления возложить на управление мониторинга.

**Ст.7.** Опубликовать настоящее постановление в “Monitorul Oficial al Republicii Moldova” и на web-сайте Координационного совета по телевидению и радио.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.**

**№ 68.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**об исполнении действующего законодательства и условий**

## Центр Независимой Журналистике

### разрешений на ретрансляцию и лицензий на вещание

№ 69 от 23.05.2012

*Мониторул Официал № 131-134/795 от 29.06.2012*

\* \* \*

В период апреля-мая текущего года была проведена проверка деятельности следующих распространителей программ: “CVAZAR SIST” ООО, СП “Sun Communications” ООО, “LARITEX-TV” ООО, “ACELAX-TV” ООО, “Tele Luci” ООО, “AraX Impex” ООО, “Oldima” ООО и “VEB-TV” ООО.

В результате проверки были выявлены отклонения от законодательства на предприятиях: КП “LARITEX-TV” ООО, СП “Sun Communications” ООО, КП “ACELAX-TV” ООО, КП “VEB-TV” ООО и КП “Tele Luci” ООО.

**КП “LARITEX-TV” ООО** (учредитель кабельной телестудии “LARITEX-TV” из мун.Кишинэу) не соблюдает условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000132 от 07.02.2011 г. (приложение № 1). А именно: студия ретранслирует 58 каналов вместо 59, утвержденных Постановлением КСТР № 157 от 11.11.2011 г.; из оферты утвержденных программных комплексов не ретранслируется канал Индия ТВ.

Постановлением КСТР № 83 от 27.05.2011 г. на “LARITEX-TV” ООО было наложено публичное предупреждение, а постановлениями КСТР № 108 от 08.07.2011 г. и № 126 от 16.09.2011 г. – штрафы в размере 1800 и 5400 леев за подобные нарушения.

**СП “Sun Communications” ООО** (учредитель кабельной телестудии “SUN TV” из мун.Кишинэу) не соблюдает условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000049 от 16.06.2008 г. (приложение № 2). А именно: студия ретранслирует 120 каналов вместо 125, утвержденных Постановлением КСТР № 115 от 21.07.2011 г.; из оферты утвержденных программных комплексов не ретранслируются 5 каналов: Viasat Sport, 24 Док, CCTV 9, Bloomberg и Arirang.

**КП “ACELAX-TV” ООО** (учредитель кабельной телестудии “RIT” из мун.Кишинэу) не соблюдает условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000030 от 04.12.2007 г. (приложение № 2). А именно: студия ретранслирует 25 каналов вместо 24, утвержденных Постановлением КСТР № 139 от 29.10.2010 г.; из оферты утвержденных программных комплексов не ретранслируются 5 каналов: TVRi, Busuioc TV, Alfa Omega TV, Беларусь ТВ и OTV. Помимо оферты ретранслируются 6 каналов: TV Com, Наше Кино, Euronews, NGC, Eurosport и DDTV.

**КП “VEB-TV” ООО** (учредитель кабельной телестудии “Megapolis” из мун.Кишинэу) не соблюдает условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000087 от 06.11.2008 г. (приложение № 1). А именно: студия ретранслирует 91 канал вместо 93, утвержденных Постановлением КСТР № 153 от 24.10.2011 г.; из оферты утвержденных программных комплексов не ретранслируются 2 канала: Realitatea TV и The Money Channel.

## Центр Независимой Журналистике

Постановлением КСТР № 150 от 24.10.2011 г. на “VEB-TV” ООО был наложен штраф в размере 3600 леев за подобные нарушения.

**КП “Tele Luci” ООО** (учредитель кабельной телестудии “OTV” из г.Орхей) не соблюдает условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000051 от 25.04.2008 г. (приложение № 2). А именно: студия ретранслирует 106 каналов вместо 47, утвержденных Постановлением КСТР № 115 от 21.07.2011 г.; из оферты утвержденных программных комплексов не ретранслируется 7 каналов: Бульвар ТВ, Союз, Канал 24, N 24, U-TV, УТР и DW. Помимо оферты ретранслируются 66 каналов: Fashion TV, Disney Channel, Спорт 1, Музыка, Россия 2, Россия 1, Fox Life, Fox Crime, СТС Россия, ЕКО TV, Малышко ТВ, Культура, А-One, РБК, МТВ Россия, Перец, НТВ, Русский Экстрим, Вопросы Ответы, Психология, Домашние животные, Drive, Петро, Боец, Интересное ТВ, Комедия ТВ, Зоопарк, Детский, 24 Техно, Русский иллюзион, Иллюзион +, Евро Кино, Discovery Science, Discovery World, ТВ 1000 РК, Viasat sport, Da Vinci, History, Explorer, ТВ 1000, TV 1000 Action, Живи ТВ, Время, Мир, Теле Кафе, Первый канал Россия, НСТ, Antena 3, Etno, Cartoon network, Acasă, Мать и Дитя, TRT Turk, Россия 24, Шансон, Munele, Mooz dance, Kanal D, Realitatea TV, Antena 1, Наше Кино, НТВ Плюс Кино Плюс, RU TV Moldova, Eurosport 2, 2 x 2.

Данными действиями предприятия КП “LARITEX-TV” ООО, СП “Sun Communications” ООО, КП “ACELAX-TV” ООО, КП “Veb-TV” ООО и КП “Tele Luci” ООО нарушают ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию.

На основании констатированного и в соответствии со ст.28, 29, 37, 38, 40 Кодекса телевидения и радио и ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Предупредить КП “LARITEX-TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “LARITEX-TV” о необходимости строгого соблюдения оферты программных комплексов, утвержденных Координационным советом по телевидению и радио.

**Ст.2.** Вынести публичное предупреждение СП “Sun Communications” ООО, учредителю кабельной телестудии “SUN TV” из мун.Кишинэу, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 б) условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000049 от 16.06.2008 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному СП “Sun Communications” ООО.



## Центр Независимой Журналистике

**Ст.3.** Вынести публичное предупреждение КП “ACELAX-TV” ООО, учредителю кабельной телестудии “RIT” из мун.Кишинэу, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 б) условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000030 от 04.12.2007 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному КП “ACELAX-TV” ООО.

**Ст.4.** Предупредить КП “VEB-TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “Megapolis”, о необходимости строгого соблюдения оферты программных комплексов, утвержденных Координационным советом по телевидению и радио.

**Ст.5.** Вынести публичное предупреждение КП “Tele Luci” ООО, учредителю кабельной телестудии “OTV” из г.Орхей, согласно ст.38 (2) е), (3) а) Кодекса телевидения и радио за нарушение ст.28 (1) Кодекса телевидения и радио, ст.36 (2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию и несоблюдение п.1.4, 2.2, 3.1 б) условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000051 от 25.04.2008 года и приложения № 2 к разрешению на ретрансляцию, выданному КП “Tele Luci” ООО.

**Ст.6.** Санкционированным предприятиям немедленно прекратить ретрансляцию каналов ТВ, не предусмотренных списком, утвержденным КСТР.

**Ст.7.** В максимум 10-дневный срок со дня опубликования настоящего Постановления в Monitorul Oficial al Republicii Moldova администраторам указанных предприятий представить КСТР рапорт о ликвидации нарушений.

**Ст.8.** Согласно положениям Постановления КСТР № 96 от 17.10.2008 года указанным предприятиям проинформировать общественность о причинах и предмете санкции в соответствии с действующим законодательством.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.9.** Управлению экспертизы и лицензирования провести повторную проверку указанных предприятий и их филиалов по вопросам, касающимся выполнения настоящего Постановления.

**Ст.10.** Контроль исполнения настоящего Постановления осуществить управлению экспертизы и лицензирования и главному бухгалтеру.

**Ст.11.** Настоящее Постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.  
№ 69.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
о переоформлении условий разрешений  
на ретрансляцию и лицензий на вещание**

## Центр Независимой Журналистике

№ 70 от 23.05.2012

*Мониторул Официал № 131-134/796 от 29.06.2012*

\* \* \*

**КП “CosComSat” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “TV Select” из с.Селиште, Брэвичень и Миток р-на Орхей попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000149 от 30.09.2011 г. с изменением юридического адреса с: МД-3501, г.Орхей, ул.М.Еминеску, 5, кв.2, на: МД-3501, г.Орхей, ул.Унирий, 36.

**КП “Marteh-Plus” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “M-TV” из с.Кожушна, Микэуць, Гидигич, Сынджера, Мерень и Пересечина попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000111 от 22.06.2010 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “Denavia-TV” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “RTV” из г.Рышкань попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000138 от 25.03.2011 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “DOLMAR-IMPEX” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “DOLMAR-IMPEX” из с.Минджир р-на Хынчешть попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000100 от 30.03.2010 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “I.A.P. STIL-SERVICE” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “PYAP” из с.Колибабовка, Чадыр, Ниморень и Малкоч попросило КСТР о переоформлении условий Лицензии на вещание серии АММII № 014574 от 23.05.2006 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “INATER GRUP” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “Bubuiesti-TV” из ком.Бубуечь попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000074 от 15.04.2009 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “REBDACONS” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “Rise-TV” из с.Сирец и Костешть, попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000137 от 25.03.2011 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**СП “Sun Communications” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “SUN TV” попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000049 от 16.06.2008 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

## Центр Независимой Журналистике

**КП “RADIVAXPLUS-TV” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “MI-TV” из с.Михэйлень р-на Рышкань попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000097 от 25.02.2010 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “CAGHET-PLUS” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “Magia” из г.Тараклия попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000114 от 03.09.2010 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

**КП “HARTUM TV” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “TVT” из г.Тараклия попросило КСТР о переоформлении Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000118 от 15.10.2010 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и изменением юридического адреса с: МД-7401, г.Тараклия, ул.Лесная, 4, кв.46, на: МД-7401, г.Тараклия, ул.В.Маяковского, 10.

**КП “S.G.V. MEDIA” ООО** в качестве учредителя кабельной телестудии “СТСТ” из с.Кайраклия р-на Тараклия попросило КСТР о переоформлении условий Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000050 от 25.07.2006 г. с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов.

В ходе публичного заседания члены КСТР порекомендовали руководству КП “CAGHET-PLUS” ООО включение в оферту программных комплексов, ретранслируемых кабельной телестудией “Magia” из г.Тараклия, детского канала на румынском языке.

Рассмотрение заявлений КП “Denavia-TV” ООО и СП “Sun Communications” ООО было отложено для дополнительных уточнений. Администраторы КП “Denavia-TV” ООО и СП “Sun Communications” ООО не присутствовали на заседании.

В соответствии с положениями ст.28 и 40 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Устава КСТР, ст.36 абз.(2) Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, утвержденных Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006 г. и на основании документов, представленных названными предприятиями, Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000149 от 30.09.2011 г., выданного КП “CosComSat” ООО, учредителю кабельной телестудии “TV Select” из с.Селиште, Брэвичень и Миток р-на Орхей с изменением юридического адреса с: МД-3501, г.Орхей, ул.М.Еминеску, 5, кв.2, на: МД-3501, г.Орхей, ул.Унирий, 36.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.2.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000111 от 22.06.2010 г., выданного КП “Marteh-Plus” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей новых формуляров) для кабельной телестудии “M-TV” из следующих населенных пунктов:

- Кожушна, Гидигич, Сынджера, Мерень и Пересечина (34 канала): Moldova 1, Prime, Canal 3, 2 Plus, Pro TV Chişinău, Euro TV Chişinău, N 4, TVC 21, Publika TV, Jurnal TV, TV Dixi, TV 7, Bravo, Alt TV, Minimax, Naţional TV, Favorit TV, Eurosport, Noroc TV, Super TV, NGC, НТВ+ Кино Плюс, TV Com, Иллюзион +, Мир, TV XXI, Discovery Channel, Авто Плюс, Индия ТВ, Камеди ТВ, Здоровое ТВ, Охота и Рыбалка, Беларусь ТВ и Muzica TV;
- Микэуць (32 канала): Moldova 1, Prime, Canal 3, 2 Plus, Pro TV Chişinău, Euro TV Chişinău, N 4, Publika TV, Jurnal TV, TV Dixi, TV 7, Bravo, N 24, Minimax, Naţional TV, Favorit TV, Eurosport, Noroc TV, Super TV, NGC, НТВ+ Кино Плюс, TV Com, Иллюзион +, Мир, TV XXI, Discovery Channel, Авто Плюс, Индия ТВ, Здоровое ТВ, Охота и Рыбалка, Беларусь ТВ и Muzica TV.

**Ст.3.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000100 от 30.03.2010 г., выданного КП “DOLMAR-IMPEX” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 29 каналов) для кабельной телестудии “DOLMAR-IMPEX” из с.Минджир р-на Хынчешть: Moldova 1, Moldova Internaţional, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Canal 3, Рен ТВ, Bravo, TV 7, Индия ТВ, Jurnal TV, Euro TV Chişinău, TV Dixi, 365 Дней, N 4, Naţional TV, N 24, Favorit TV, Беларусь ТВ, А-One, УТР, Super TV, Noroc TV, Союз, Alfa&Omega TV, Ru TV Moldova, Publika TV, TCM&Cartoon Network и CNNi.

**Ст.4.** Переоформить условия Лицензии на вещание серии АММII № 014574 от 23.05.2006 г., выданной КП “I.A.P. STIL-SERVICE” S.R.L. ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 23 канала) для кабельной телестудии “PYAP” из с.Колибабовка, Чадыр, Ниморень и Малкоч: Рен ТВ, Наше Кино, Alfa&Omega TV, Noroc TV, Pro TV Chişinău, N 4, Ru TV Moldova, TV Com, Super TV, Моя Планета, Россия 24, Bravo, TV Dixi, TV 7, Publika TV, Jurnal TV, Moldova 1, Alt TV, Accent TV, 2 Plus, Euro TV Chişinău, Prime и TCM & Cartoon Network.

**Ст.5.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000074 от 15.04.2010 г., выданного КП “INATER GRUP” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 27 каналов) для кабельной телестудии “Bubiëci-TV” из ком.Бубуечь: Moldova 1, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Euro TV Chişinău, Muzica TV, Беларусь ТВ, Canal 3, Ru TV

## Центр Независимой Журналистике

Moldova, Publika TV, Jurnal TV, TVC 21, Мир, Alt TV, Noroc TV, Busuioc TV, TCM&Cartoon Network, CNNi, N 4, TV Com, Россия 24, TV Dixi, Bravo, TV 7, Super TV, Рен ТВ и A-One.

**Ст.6.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000137 от 25.03.2011 г., выданного КП “REBDACONS” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра: (приложение № 1 – 39 каналов) для кабельной телестудии “Rise-TV” из с.Сирец и Костешть: 2 Plus, Național TV, Охота и Рыбалка, Favorit TV, N 4, Noroc TV, Bravo, Muzica TV, TV Dixi, Minimax, Discovery Science, Eurosport, TV 7, Prime, Moldova 1, Pro TV Chișinău, TV Com, Индия ТВ, Euronews, TVC 21, Eurosport 2, NGC, Canal 3, N 24, Euro TV Chișinău, Мир, Acasă în Moldova, NGW, History, Explorer, Discovery Channel, Animal Planet, Alt TV, TV 1000 Action, Дом Кино, Jurnal TV, Publika TV, UTV и Super TV.

**Ст.7.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000097 от 25.02.2010 г., выданного КП “RADIVAXPLUS-TV” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра для кабельной телестудии “MI-TV” из с.Михэйлень р-на Рышкань – 27 каналов: Moldova 1, Pro TV Chișinău, Prime, 2 Plus, Euro TV Chișinău, Noroc TV, TV Dixi, TV 7, N 4, Bravo, Canal 3, Minimax, Muzica TV, TV Com, Охота и Рыбалка, Мир, Моя Планета, Super TV, Publika TV, Рен ТВ, Jurnal TV, Național TV, Favorit TV, N 24, Наука, 24 Техно и TV 1000 Русское Кино.

**Ст.8.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000114 от 03.09.2010 г., выданного КП “CAGHET-PLUS” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов и с выдачей нового формуляра для кабельной телестудии “Maria” из г.Тараклия – 29 каналов: Moldova 1, Jurnal TV, Publika TV, Prime, Euro TV Chișinău, Muzica TV, N 4, TV 7, Canal 3, Bravo, TV Dixi, Много ТВ, Индия ТВ, 365 Дней, Комедия ТВ, Охота и Рыбалка, Здоровое ТВ, Усадьба, Моя Планета, Сарафан, Спорт 1, Спорт 2, TV Com, 1+1 International, Беларусь ТВ, Союз, NTS, Планета и Планета Фолк.

Рекомендовать руководству КП “CAGHET-PLUS” ООО включение в оферту программных комплексов, ретранслируемых кабельной телестудией “Maria” из г.Тараклия, детского канала на румынском языке.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.9.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000118 от 15.10.2010 г., выданного КП “HARTUM TV” ООО, учредителя кабельной телестудии “TVT” из г.Тараклия, с изменением юридического адреса: с МД-7401, г.Тараклия, ул.Лесная, 4, кв.46, на: МД-7401, г.Тараклия, ул.В.Маяковского, 10, и утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей нового формуляра) для кабельной телестудии “TVT” из г.Тараклия – 32 канала: Moldova 1, Сарафан, NTS, Jurnal TV, Publika TV, Моя Планета, TV Dixi, TV 7, N 4, Super TV, Bravo, Muzica TV, Minimax, Favorit TV, БНТ Sat, 1+1 Internațional, УТР, Беларусь ТВ, Мир, Союз, Рен ТВ, TV Com, Охота и Рыбалка, Здоровое ТВ, Много ТВ, 365 Дней, Индия ТВ, Авто Плюс, Интересное ТВ, Планета, Планета Фолк и Карусель.

**Ст.10.** Переоформить условия Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000050 от 25.07.2006 г., выданного КП “S.G.V. MEDIA” ООО, с утверждением оферты ретранслируемых программных комплексов (с выдачей нового формуляра) для кабельной телестудии “СТСТ” из с.Кайраклия р-на Тараклия – 20 каналов: Moldova 1, Prime, Muzica TV, NTS, БНТ Sat, БТВ, Jurnal TV, 2 Plus, Canal 3, Euro TV Chișinău, Publika TV, N 4, Моя Планета, TV Com, Cartoon Network, Союз, Улыбка ребенка, Bravo, TV Dixi и TV 7.

**Ст.11.** За переоформление условий разрешений на ретрансляцию предприятиям КП “CosComSat” ООО, КП “Marteh-Plus” ООО, КП “DOLMAR-IMPEX” ООО, КП “INATER- GRUP” ООО, КП “REBDACONS” ООО, КП “RADIVAXPLUS-TV” ООО, КП “CAGHET-PLUS ” ООО, КП “HARTUM TV” ООО и КП “ S.G.V. MEDIA ” ООО уплатить по 250 леев.

**Ст.12.** За переоформление условий лицензии на вещание КП “I.A.P. STIL-SERVICE” ООО уплатить 250 леев.

**Ст.13.** Старые оферты ретранслируемых программных комплексов КП “CosComSat” ООО, КП “Marteh-Plus” ООО, КП “DOLMAR-IMPEX” ООО, КП “INATER- GRUP” ООО, КП “REBDACONS” ООО, КП “RADIVAXPLUS-TV” ООО, КП “CAGHET-PLUS ” ООО, КП “HARTUM TV” ООО и КП “ S.G.V. MEDIA ” ООО объявить недействительными.

**Ст.14.** Разрешения на ретрансляцию серии АВ № 000149 от 30.09.2011, выданное КП “CosComSat” ООО, и серии АВ № 000118 от 15.10.2010, выданное КП “HARTUM TV” ООО, объявить недействительными.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.15.** Банковские реквизиты для уплаты таксы за переоформление разрешений на ретрансляцию:

Координационный совет по телевидению и радио

Кишинэу, ул. Влайку Пыркэлаб, 46

Ф/к: 1006601004024

TREZMD2X, Министерство финансов – Государственное казначейство

р/с: 3359502

с/к: 440115101016102

- плата за переоформление разрешения на ретрансляцию/лицензии на вещание

**Ст.16.** Старые оферты ретранслируемых программных комплексов хранить в досье лицензиата.

**Ст.17.** Контроль исполнения настоящего постановления осуществить управлению экспертизы и лицензирования совместно с главным бухгалтером.

**Ст.18.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**



## Центр Независимой Журналистике

Секретарь

Дорина Курник

Кишинэу, 23 мая 2012 г.  
№ 70.

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ о выдаче разрешения на ретрансляцию**

**№ 71 от 23.05.2012**

*Мониторул Официал № 131-134/797 от 29.06.2012*

\* \* \*

Заявлением от 10 мая сего года КП “S & L PANIFCOM” ООО попросило КСТР выдать разрешение на ретрансляцию для кабельной телестудии “G-TV” из с.Джямэна р-на Анений Ной на следующий период деятельности. К заявлению был приложен необходимый пакет документов.

В соответствии с положениями ст. 28, 29 и 40 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Устава КСТР, ст.30-35 и 37 Регламента о процедуре и условиях выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию, утвержденных Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12. 2006 г., и на основании документов, представленных названным предприятием, Координационный совет по телевидению и радио

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.1.** Выдать разрешение на ретрансляцию предприятию “S & L PANIFCOM” ООО для кабельной телестудии “G-TV” из с.Джямэна р-на Анений Ной.

**Ст.2.** Утвердить оферту ретранслируемых программных комплексов студии кабельного телевидения “G-TV” из с.Джямэна, р-на Анений Ной – 22 канала: Moldova 1, TV Dixi, TV 7, Bravo, N 4, Super TV, TV Com, Ren TV, India TV, O-TV, Euro TV Chişinău, Publika TV, Nature TV, Pro TV Chişinău, Prime, 2 Plus, Canal 3, TVC 21, Jurnal TV, Noroc TV, Cartoon Network и CNN.

**Ст.3.** За выдачу разрешения на ретрансляцию предприятию “S & L PANIFCOM” ООО уплатить 2500 леев.

**Ст.4.** Контроль исполнения настоящего постановления осуществить управлению экспертизы и лицензирования и главному бухгалтеру.

**Ст.5.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.  
№ 71.**

## Центр Независимой Журналистике

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ** **о выдаче лицензии на вещание для телестудии “OTV”**

**№ 72 от 23.05.2012**

*Мониторул Официал № 131-134/798 от 29.06.2012*

\* \* \*

КП “Status Marketing” ООО попросило Координационный совет по телевидению и радио выдать лицензию на вещание для телестудии “OTV”, программный комплекс которой будет ретранслироваться кабельными сетями страны.

Вследствие рассмотрения поданного заявления и в соответствии с положениями ст.23 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., ст.18-20 Регламента о процедуре и условий выдачи лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию Координационный совет по телевидению и радио

#### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Выдать лицензию на вещание КП “Status Marketing” ООО для телестудии “OTV”, программный комплекс которой будет транслироваться кабельными сетями страны.

**Ст.2.** Утвердить следующую генеральную концепцию программного комплекса телестудии “OTV”:

Основной формат и структура программного комплекса

## Центр Независимой Журналистике

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....

**Ст.3.** Банковские реквизиты на уплату таксы для выдачи лицензии на вещание.

Координационный совет по телевидению и радио

Кишинэу, ул. Влайку Пыркэлаб, 46

Ф/к: 1006601004024

TREZMD2X, Министерство финансов – Государственное казначейство

р/с: 3359502

с/к: 440115101016102

**Ст.4.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.**

№ 72.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**об отзыве лицензии на вещание телестудии**  
**спутникового вещания “Nogoc”**

**№ 73 от 23.05.2012**

*Мониторул Официал № 131-134/799 от 29.06.2012*

\* \* \*

Предприятие “Nogoc Media” ООО попросило Координационный совет по телевидению и радио отозвать Лицензию на вещание серии АА № 082545 от 21.05.10 г., выданную для телестудии спутникового вещания “Nogoc” (Письмо № 28 от 02.05.2012 г.).

В соответствии с положениями ст.27 абзац (1), h) Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Устава КСТР, утвержденного Постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006 г., Координационный совет по телевидению и радио

**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Отозвать лицензию на вещание серии АА № 082545 от 21.05.10 г., выданную телестудии спутникового вещания “Nogoc”.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.2.** Лицензию на вещание серии АА № 082545 от 21.05.10 г., выданную для телестудии спутникового вещания “Noroc”, объявить недействительной. Соответствующее изменение внести в Регистр лицензирования. Бланк отозванной лицензии на вещание передать в архив вместе с досье обладателя.

**Ст.3.** Контроль исполнения настоящего постановления осуществить управлению экспертизы и лицензирования.

**Ст.4.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.**

**№ 73.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
о рассмотрении некоторых предварительных заявлений**

## Центр Независимой Журналистике

**№ 74 от 23.05.2012**

*Мониторул Официал № 131-134/800 от 29.06.2012*

\* \* \*

Ст.3 Постановление КСТР № 42 от 5 апреля 2012 года Координационный совет по телевидению и радио санкционировал СП “Noile Idei Televizate” ООО (обладателя лицензии на вещание телестудии “NIT”) отзывом лицензии на вещание.

В адрес Координационного совета по телевидению и радио поступили предварительные заявления с требованием об аннулировании ст.3 Постановления КСТР № 42 от 5 апреля 2012 от следующих лиц:

- пайщики предприятия “Noile Idei Televizate” ООО – Дробот Сергей и “Novost” ООО в лице администратора Г.Стожило (№ 402-01 от 27.04.2012);
- члены Координационного совета Гражданского конгресса р-на Окница (№ 410-01 от 02.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Чадыр Лунга (№ 422-01 от 03.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Единец (№ 429-01 от 04.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Единец (№ 430-01 от 04.05.2012);
- группа граждан (потребители) АТО Гагаузия (№ 431-01 от 04.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Сорока (№ 432-01 от 05.05.2012);
- члены Координационного совета Гражданского конгресса р-на Дондушень и группа граждан р-на Дубэсарь (№ 433-01 от 05.05.2012);
- члены Координационного совета Гражданского конгресса р-на Резина (№ 434-01 от 05.05.2012);
- группа граждан, потребители (№ 435-01 от 05.05.2012);
- группа граждан, потребители (№ 437-01 от 05.05.2012);

## Центр Независимой Журналистике

- группа граждан (потребители) р-на Флорешть, районный комитет Флорешть Гражданского конгресса Республики Молдова (№ 438-01 от 05.05.2012);
- группа граждан (потребители) сектора Рышкань, мун.Кишинэу (№ 439-01 от 05.05.2012)
- гражданин Павел Майка (№ 60-02 от 05.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Яловень (№ 446-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Глодень (№ 447-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) г.Купчинь р-на Единец (№ 448-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Дрокия (№ 449-01 от 08.05.2012);
- члены Леовского районного комитета Гражданского конгресса (№ 450-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) из г.Чимишлия, с.Екатериновка, Сагайдак и Гура Галбенэ (№ 451-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители), члены Координационного совета Гражданского конгресса р-на Ниспорень (№ 452-01 от 08.05.2012);
- группа граждан р-на Криулень (№ 453-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Бричень (№ 454-01 от 08.05.2012);
- группа граждан р-на Кэушень (№ 455-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Унгень (№ 456-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Кахул (№ 457-01 от 08.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Анений Ной (№ 466-01 от 11.05.2012);
- группа граждан (потребители) р-на Хынчешть (№ 480-01 от 17.05.2012);



## Центр Независимой Журналистике

Просители считают Постановление КСТР № 42 от 5 апреля 2012 года необоснованным и незаконным.

В результате публичного рассмотрения предварительных заявлений № 402-01 от 27.04.2012, № 410-01 от 02.05.2012, № 422-01 от 03.05.2012, № 429-01 – № 431-01 от 04.05.2012, № 432-01 – № 439-01 от 05.05.2012 и № 60-02 от 05.05.2012 была констатирована их необоснованность, так как Координационный совет по телевидению и радио последовательно наложил все санкции, предусмотренные ст.38 Кодекса телевидения и радио и только после того, как исчерпал все другие возможности, отозвал лицензию на вещание.

Рассмотренные предварительные заявления № 446-01 – № 457-01 от 08.05.2012, № 466-01 от 11.05.2012 и № 480-01 от 17.05.2012 отклоняются, потому что представлены с нарушением срока обжалования, предусмотренного ст.14 (1) Законом об административном суде (*“Лицо, считающее, что какое-либо его законное право ущемлено административным актом, вправе в 30-дневный срок со дня сообщения ему содержания акта направить в издавший его орган публичной власти предварительное заявление с требованием отменить данный акт полностью или частично, если законом не предусмотрено иное”*).

Согласно ст.40, абзац (3) Кодекса телевидения и радио (*“При осуществлении своих функций, Координационный совет по телевидению и радио принимает обязательные для исполнения решения, которые вступают в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова”*).

Постановление КСТР № 42 от 5 апреля 2012 года было опубликовано в Monitorul Oficial al Republicii Moldova № 70-71 от 6 апреля 2012 г.

В результате публичного рассмотрения предварительных заявлений и повторной проверки обстоятельств дела, на основании Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006, Устава КСТР, утвержденного постановлением Парламента Республики Молдова № 433-XVI от 28.12.2006 г., и Закона об административном суде № 793-XVI от 10.02.2000 г. Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Отклонить предварительные заявления № 402-01 от 27.04.2012, № 410-01 от 02.05.2012, № 422-01 от 03.05.2012, № 429-01 – № 431-01 от 04.05.2012, № 432-01 – № 439-01 от 05.05.2012 и № 60-02 от 05.05.2012 г. об аннулировании ст.3 Постановления КСТР № 42 от 5 апреля 2012 г.

**Ст.2.** Отклонить предварительные заявления № 446-01 – № 457-01 от 08.05.2012, № 466-01 от 11.05.2012 и № 480-01 от 17.05.2012 об аннулировании ст.3 Постановления КСТР № 42 от 5 апреля 2012 г., как представленные с пропущенным сроком обжалования.

## Центр Независимой Журналистике

**Ст.3.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web – странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.  
№ 74.**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**  
**об утверждении бюджета, организационной структуры и лимитного штатного**  
**расписания Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год**

**№ 77 от 23.05.2012**

*Мониторул Официал № 131-134/801 от 29.06.2012*

\* \* \*

## Центр Независимой Журналистике

Согласно ст.47 Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 г., Координационный совет по телевидению и радио ежегодно представляет Парламенту организационную структуру и проект бюджета, в котором определены расходы, необходимые для деятельности совета, при осуществлении своих функций и обязанностей.

Координационный совет по телевидению и радио просит увеличения организационной структуры штатного персонала в 2013 году на 23 единицы. Это ходатайство обусловлено необходимостью улучшения деятельности учреждения для осуществления своих функций и обязанностей в соответствии с положениями Кодекса телевидения и радио, в качестве автономного органа публичной власти и гаранта общественных интересов в области телевидения и радио.

Согласно подсчетам, представленным в приложении № 1 “Структура фонда оплаты труда высокопоставленных лиц и государственных служащих Координационного совета по телевидению и радио” и в приложении № 2 “Структура фонда оплаты труда вспомогательного персонала Координационного совета по телевидению и радио”, а также для оплаты труда 65 единиц штатного расписания планируется израсходовать 5389,2 тысяч леев (в том числе 928,3 тысячи леев – налоги государственного социального обеспечения и 141,2 тысячи леев на отчисления в фонд обязательного медицинского страхования).

В целях осуществления эффективной деятельности Координационного совета по телевидению и радио и во избежание образования задолженностей с истекшими сроками погашения необходимы следующие изменения в бюджете:

- по ст.113.00 “Оплата товаров и услуг” КСТР планирует финансовые ресурсы в размере 4792,3 тысячи леев;
- по ст.114.00 “Служебные командировки” КСТР планирует финансовые ресурсы в размере 194,7 тысячи леев;
- по ст.135.00 “Перечисления населению” КСТР планирует финансовые ресурсы в размере 69,8 тысячи леев;
- по ст.242.00 “На приобретение технических средств” КСТР планирует финансовые ресурсы в размере 1522,1 тысячи леев;

Таким образом, предложения относительно основной составляющей бюджета Координационного совета по телевидению и радио, согласно приложенным подсчетам, составляют 11968,1 тысячи леев. В 2013 году планируется инкассирование на счетах специальных средств КСТР суммы в 3500 тысяч леев. Данная сумма будет использована в соответствии с положениями Регламента Фонда поддержки вещательных организаций, утвержденного Постановлением КСТР № 125 от 04.12.2007 г.

Предварительная смета расходов Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год составит 15468,1 тысячи леев (11968,1 тысячи леев за счет основной составляющей и 3500 тысяч леев из специальных средств).

## Центр Независимой Журналистике

Во исполнение ст.47, абзац (3) и (4) Кодекса телевидения и радио № 260-XVI от 27.07.2006 года Координационный совет по телевидению и радио

### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

**Ст.1.** Утвердить бюджет Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год в размере 15468,1 тысячи леев.

**Ст.2.** Утвердить организационную структуру Координационного совета по телевидению и радио на 2013 год со штатным персоналом в 65 единиц.

**Ст.3.** Настоящее постановление передать на рассмотрение и утверждение Парламентской комиссии по культуре, образованию, исследованию, молодежи, спорту и средств массовой информации и Парламентской комиссии по экономике, бюджету и финансам.

**Ст.4.** Контроль исполнения настоящего постановления осуществлять главному бухгалтеру.

**Ст.5.** Настоящее постановление опубликовать в Monitorul Oficial al Republicii Moldova и на web-странице КСТР.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ КООРДИНАЦИОННОГО  
СОВЕТА ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО**

**Мариан ПОКАЗНОЙ**

**Секретарь**

**Дорина Курник**

**Кишинэу, 23 мая 2012 г.**

**№ 77.**

## Центр Независимой Журналистике

### **ПОСТАНОВЛЕНИЕ** **о развитии публичных сетей и услуг электронных** **коммуникаций широкополосного радиодоступа**

**№ 365 от 06.06.2012**

*Мониторул Офичиал № 113-118/403 от 08.06.2012*

\* \* \*

В соответствии со статьями 7, 24 и 27 Закона № 241-XVI от 15 ноября 2007 г. об электронных коммуникациях (Официальный монитор Республики Молдова, 2008 г., № 51-54, ст.155), а также в целях выполнения задач Программы развития широкополосного доступа в Интернет на 2010-2013 гг., утвержденной Постановлением Правительства № 1077 от 17 ноября 2010 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 2010 г., № 227-230, ст.1192), Правительство

#### **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Разрешить использование свободных радиочастот/каналов в диапазоне 2500-2690 МГц и в диапазоне 3600-3800 МГц в целях развития публичных сетей и услуг электронных коммуникаций широкополосного радиодоступа.
2. Министерству информационных технологий и связи в 10-дневный срок предоставить в распоряжение Национальному агентству по регулированию в области электронных коммуникаций и информационных технологий следующие ресурсы радиочастотного спектра:
  - 1) три полосы радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в диапазоне 2500-2690 МГц;
  - 2) одну полосу радиочастотного спектра шириной 50 МГц в диапазоне 3400-3800 МГц.

## Центр Независимой Журналистике

3. Установить лицензионный сбор за использование одной полосы радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в радиочастотном диапазоне 2500-2690 МГц в размере 10 млн. евро (250 тыс. евро за единицу спектра, равную 1 МГц).
4. Лицензионный сбор за использование полосы радиочастотного спектра шириной 50 МГц в радиочастотном диапазоне 3600-3800 МГц будет определяться в результате конкурса путем применения процедуры конкурсного отбора, которая будет начинаться с минимальной цены в размере 1 млн. евро (20 тыс. евро за единицу спектра, равную 1 МГц).
5. Рекомендовать Национальному агентству по регулированию в области электронных коммуникаций и информационных технологий лицензии на полосы частот радиочастотного спектра шириной 2×20 МГц в радиочастотном диапазоне 2500-2690 МГц выдать путем прямого предоставления операторам мобильной телефонии, уже осуществляющим деятельность на рынке услуг электронных коммуникаций Республики Молдова.
6. Полосы радиочастотного спектра, предусмотренные в пункте 2 настоящего Постановления, не востребованные до 31 декабря 2012 года, а также радиоканалы или радиочастоты, запрошенные дополнительно в полосах частот 2500-2690 МГц и 3600-3800 МГц, будут выделены на условиях конкурса.
7. Контроль за выполнением настоящего Постановления возложить на Министерство информационных технологий и связи.

**ПРЕМЬЕР-МИНИСТР**

**Владимир ФИЛАТ**

**Контрассигнуют:**

**зам. премьер-министра, министр экономики  
министр информационных технологий и связи  
министр финансов**

**Валериу Лазэр  
Павел Филип  
Вячеслав Негруца**

**Кишинэу, 6 июня 2012 г.  
№ 365.**

Центр Независимой Журналистике